gobBsAs

SECRETARIA
DE CULTURA

Del 14 al 20
de agosto de 2003

año 1 nº 64

Revista de distribución gratuita del
Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

Este ejemplar se entrega gratis con Página / 12



CiudadAbierta

Editor Responsable: Jorge Telerman

sumario

Un Encuentro con lo Nuevo



AGUANTE BUENOS AIRES

USINA JOVEN

El cierre de Aguante Buenos Aires 2003

Un semillero DE TALENTOS

ESTE FIN DE SEMANA SE DESARROLLARÁN, EN EL CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN, LAS FINALES DEL CONCURSO QUE APUNTÓ A PROMOVER LAS INICIATIVAS CULTURALES Y ARTÍSTICAS DE LOS JÓVENES. SERÁ, MÁS ALLÁ DE LA ESPERADA PREMIACIÓN, UN MULTIESPACIO DE CIRCULACIÓN E INTERCAMBIO DE IDEAS ENTRE LOS NUEVOS ARTISTAS Y LOS YA CONSAGRADOS.



La ciudad de Buenos Aires, con su rica tradición de vanguardias artísticas y culturales, tuvo siempre a la juventud como sujeto activo de transformaciones. Sin embargo, este instinto creador, muchas veces alimentado con sueños y prepotencia de trabajo, solía chocar con una realidad: la falta de estímulo para dar a conocer el fruto de ese esfuerzo, e insertarse así en los circuitos de difusión cultural. Una línea, en definitva, para llegar directamente al público.

El Concurso para jóvenes de la Ciudad "Aguante Buenos Aires" busca neutralizar ese déficit comunicacional, convirtiéndose en un espacio fértil para la creación artística joven. El proyecto surge de las jornadas de discusión del Plan Estratégico de Cultura, organizado por la Secretaría de Cultura durante 2001 y 2002, para pensar a Buenos Aires como usina de producción cultural. La elección de las disciplinas del concurso también contempla los cambios producidos en las prácticas culturales urbanas ligadas a la experimentación. Estas experiencias, algunas de ellas llamadas no convencionales, encuentran en este certamen un espacio donde integrar sus producciones.

La iniciativa apuntó este año a artistas que desarrollaran su obra en alguna de estas disciplinas: Cortometraje de ficción, Crónicas urbanas, Humor gráfico, Música rock, y Música de cámara y Composición electroacústica El concurso fue lanzado formalmente en abril. Se recibieron 700 trabajos, que fueron evaluados por un jurado de primer nivel en intensas jornadas, de las cuales surgieron los trabajos finalistas que se presentan este fin de semana en el Centro Cultural San Martín.

Mañana viernes, el sábado y el domingo, la tradicional sede de la cultura de Buenos Aires será un multiespacio de circulación por todas las disciplinas vinculadas con el concurso. Para la puesta se utilizarán la Sala A-B, Hall, Sala F, Sala E, Entresuelo - Espacio bar y la Sala D.

El objetivo de los organizadores abarca dos aspectos: por un lado, generar una gran muestra de los trabajos seleccionados en el concurso, y por otro, crear un espacio de encuentro para el intercambio de diversas experiencias artísticas de los jóvenes de la Ciudad. Además, tanto los participantes como los asistentes al evento, tendrán la oportunidad de compartir sus obras e ideas con realizadores y artistas ya consagrados en las disciplinas que integran Aguante Buenos Aires. El espíritu de la premiación integra tres conceptos que se han querido destacar: lo formativo, con becas de perfeccionamiento, cursos y materiales de trabajo; la producción, con pasantías, grabación, edición de cd y horas de edición; y la exhibición, a través de ciclos temáticos, recitales y publicaciones. Pero la esencia de la iniciativa está regida por la articulación del área competitiva con las muestras, a cargo de artistas consagrados, work-shops, clínicas y eventos especiales. Será, sin dudas, una verdadera fiesta cultural, con una producción artística variada y de nivel. Habrá, entre otras actividades, una muestra plástica de Rocambole; la actuación de la Orquesta Sinfónica juvenil de Lugano junto con Mimí Maura; un Ciclo de proyección de programas de "El otro lado" de Fabián Polosceki; proyección de películas históricas de la cinematografía nacional; clínica a cargo del guitarrista Miguel Botafogo; taller de técnicas de dibujo y caricaturas en vivo, a cargo de la Escuela de dibujo Carlos Garaycochea; mesa de discográficas sobre Sistemas de producción, edición y distribución discográfica, con la presencia de directores de sellos independientes; actividades con alumnos del Conservatorio Manuel de Falla y del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón. La realización de estas prácticas determina otra dimensión artística, que supera la mera instancia de concurso.

Programación

VIERNES

14 a 17 hs. **MÚSICA ROCK.** Presentación de las bandas seleccionadas (Programa 1). 17 a 19 hs. **ENCUENTRO CON D. ARNEDO Y J. ARAUJO** (Divididos). Para participantes del concurso. 20 a 22hs. **MUJERES DEL CINE ARGENTINO.** A. Bence, G. Borges, C. Roth, L. Bredice D. Fonzi. Anfitrión: F. Noy. **Espacio Núcleo AB.** 21 a 22hs. **IMÁGENES DEL ROCK.** Proyección de fotos de N. Lezcano. **Espacio Urbano.** 14 a 16 hs. **MÚSICA DE CÁMARA.** Presentación de las orquestas seleccionadas (Programa 1). 17 a 19 hs. **DESARMANDO LA ÓPERA.** Instituto Superior de Arte del T. Colón. 20 a 22 hs. **MIGUEL BOTAFOGO.** Clínica de guitarra. **Espacio Clásica.** 15 a 17 hs. **CORTOMETRAJES DE FICCIÓN.** Proyección de los cortos seleccionados (Programa 1). 19 a 21hs. **MERCANO EL MARCIANO.** Charla con J. Antín y Ayar B. 21 a 23hs. **POLOSECKI.** Proyección de "El otro lado". **Espacio Ficciones.** 14 a 17 hs. / 19 a 21 hs. **ESCUELA SÓNICA.** Edición digital en vivo. **Espacio Sónica.** 17 a 19 hs. **MÚSICA ELECTROACÚSTICA.** Presentación de las obras seleccionadas (Programa 1). **Espacio Electrónico.** 14 a 23 hs. **CRÓNICAS URBANAS.** Presentación de las obras seleccionadas (Programa 1). 14 a 23 hs. **MUESTRA COSTHANZO.** 17 a 18hs. **REVISTA CERDOS & PECES.** E. Symns y V. Land. 18 a 20hs. **REVISTA SATIRICÓN.** J. Guinzburg, M. Mactas, R. Hanglin, C. Ulanovsky, A. Cascioli, O. Blotta. 20 a 22hs. **HUMOR GRÁFICO.** Charla con C. Garaycochea, Johr, Langer y Rep. Anfitrión: D. Divinsky. **Crónicas - Bar.** 14 a 23 hs. **ROCAMBOLE.** Muestra plástica. 14 a 23 hs. **HUMOR GRÁFICO.** Presentación de los trabajos seleccionados. (Programa 1). 14 a 23 hs. **MUESTRA AÑOS DE SUÉLTEME!** Liniers, L. Nine, D. Parés, E. Podeti, P. Sapia, P. Sayo. **Espacio Rocambole.** 18 a 20 hs. **CINE.** Clase abierta de posproducción cinematográfica. Por Anne Urban. **Aula Conservatorio.**

SÁBADO

14 a 17 hs. **MÚSICA ROCK.** Presentación de las bandas seleccionadas (Programa 2). 18 a 20 hs. **DUELO DE BATERÍAS.** A. Sosa, G. Rowek, F. Ricciardi. 22 a 24 hs. **ESTRIDENTE SONÓ. IMPROVISACIÓN / FUSIÓN.** G. Basso, F. Kabusacki, Dj's, La Chilinga. **Espacio Núcleo AB.** 17 a 18 hs. **AFINACIÓN EN PÚBLICO.** Conservatorio Manuel de Falla. 20 a 21 hs. **SUEÑOS CORTOS.** Selección Animación. **Espacio Urbano.** 14 a 16 hs. **MÚSICA DE CÁMARA.** Presentación de las orquestas seleccionadas (Programa 2). 17 a 18 hs. **ENSAMBLE DE PERCUSIÓN.** Conservatorio Manuel de Falla. 18 a 19 hs. **ENSAMBLE DE METALES.** Conservatorio Manuel de Falla. 19 a 21 hs. **CHARLA SOBRE ROCK.** D. Melero, A. Dargelos, L. Camorra. 21 a 23 hs. **EL CINE NACIONAL HOY.** R. Perrone, P. Condito, J. Campanella, H. Olivera, P. Hernández, P. Trapero. **Espacio Clásica.** 14 a 15 hs. **INCUBA.** Incubadora de empresas de diseño e Industrias Culturales. 15 a 17 hs. **CORTOMETRAJES DE FICCIÓN.** Proyección de los cortos seleccionados (Programa 2). 19 a 23 hs. **POLOSECKI.** Proyección de "El otro lado". **Espacio Ficciones.** 14 a 17 hs. 21 a 24 hs. **ESCUELA SÓNICA.** Edición digital en vivo. **Espacio Sónica.** 17 a 19 hs. **MÚSICA ELECTROACÚSTICA.** Presentación de las obras seleccionadas (Programa 2). 19 a 21 hs. **MÚSICA INDEPENDIENTE.** Directores de Acqua Records, Bau, Epsa Music, Isopo Discos, Los Años Luz, Ultrapop. **Espacio Electrónico.** 14 a 24 hs. **CRÓNICAS URBANAS.** Presentación de las obras seleccionadas (Programa 2). 14 a 24 hs. **MUESTRA COSTHANZO.** 14 a 16 hs. **EDICIONES INDEPENDIENTES.** Editores de *Barcelona*, *Hecho en Bs As.*, *Pisar el césped*, *Wipe.* 16 a 17 hs. **SET DE TV EN VIVO.** 17 a 18 hs. **CRÓNICAS DE OÍDO.** M. Moreno y C. Banegas. 18 a 19 hs. **REVISTA HUMOR.** Charla con A. Cascioli, A. Fabregat, T. Sanz. 19 a 20 hs. **REVISTA EXPRESO IMAGINARIO.** Charla con H. Fontova, C. Kleinman, A. Rosso, J. Pistochi, P. Lernoud. **Crónicas - Bar.** 14 a 24 hs. **ROCAMBOLE. MUESTRA PLÁSTICA.** 14 a 24 hs. **HUMOR GRÁFICO.** Presentación de los trabajos seleccionados. (Programa 2). 14 a 24 hs. **MUESTRA AÑOS DE SUÉLTEME!** Liniers, L. Nine, D. Parés, E. Podeti, P. Sapia, P. Sayo. **Espacio Rocambole.** 18 a 20 hs. **CINE.** Clase abierta sobre crítica cinematográfica. Por Paula Félix Didier. **Aula Conservatorio.**

DOMINGO

13 a 16 hs. **MÚSICA ROCK.** Presentación de las bandas finalistas. 17 a 19 hs. **DUELO DE BAJOS.** F. Bochatón, G. Ruiz Díaz, M. Torres. 21 a 23 hs. **ANUNCIO DE LOS GANADORES DEL CONCURSO. ORQUESTA JUVENIL DE LUGANO.** Invitada: Mimí Maura. **Espacio Núcleo AB.** 16 a 17 hs. **IMPROVISACIÓN CORAL CON PÚBLICO.** Conservatorio Manuel del Falla. **Espacio Urbano.** 14 a 16 hs. **MÚSICA DE CÁMARA.** Presentación de las orquestas finalistas. **Espacio Clásica.** 15 a 17 hs. **CORTOMETRAJES DE FICCIÓN.** Proyección de los cortos finalistas. 17 a 20 hs. **CORTOS BAFICI.** Selección de cortos de la edición 2003. **Espacio Ficciones.** 14 a 16 hs. / 20 a 23 hs. **ESCUELA SÓNICA.** Edición digital en vivo. **Espacio Sónica.** 13 a 15 hs. **MÚSICA ELECTROACÚSTICA.** Presentación de las obras finalistas. 19 a 21 hs. **CHARLA CON DJ'S.** F. Dellamónica, R. Kohn, Zucker. **Espacio Electrónico.** 14 a 21 hs. **MUESTRA COSTHANZO.** 15 a 17 hs. **TRES METAMORFOSIS DE BUENOS AIRES.** Charla con C. Ferrer. 17 a 19 hs. **LECTURA DE CRÓNICAS FINALISTAS.** **Crónicas - Bar.** 14 a 21 hs. **ROCAMBOLE. MUESTRA PLÁSTICA.** 14 a 21 hs. **HUMOR GRÁFICO.** Presentación de los trabajos finalistas. 14 a 21 hs. **MUESTRA AÑOS DE SUÉLTEME!** Liniers, L. Nine, D. Parés, E. Podeti, P. Sapia, P. Sayo. **Espacio Rocambole.** 14 a 21 hs. **MALBA CINE.** Cine independiente histórico argentino. **Espacio MALBA.** 18 a 20 hs. **CINE.** Clase abierta sobre investigación periodística para cine y TV. Por Claudio Negrete. **Aula Conservatorio.**

[gratis] CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN. Sarmiento 1551. 4374-3981/9. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 50, 102, 142, 146, 155. Subte B.

MUSEOS Y GALERÍAS

MUSEOS

Casa Carlos Gardel
Lunes, miércoles, jueves, viernes, sábados y domingos de 11 a 18 hs. Martes, cerrado. **CARLOS GARDEL: COLECCIÓN DE COLECCIONES.** Muestra de objetos pertenecientes al *Zorzal*. Ambientación de la casa donde viviera junto a su madre antes de partir a Francia. 15 hs. **VISITAS GUIADAS.** *$ 3. Residentes, $ 1. Miércoles, gratis.* **Jean Jaurés 735. 4964-2015.** Colectivos. 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 142, 188.

Centro de Museos de Buenos Aires
[gratis] Martes a viernes, de 14 a 18 hs. Sábados y domingos, de 12 a 18 hs. **ARTE CONTEMPORÁNEO II.** Obras de M. Paksa, M. Esteves, N. García, N. J. Martínez, entre otros. **Av. De los Italianos 851. 4516-0941/9.** Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 130, 140.

De Arte Español Enrique Larreta
Lunes, miércoles, jueves y viernes, de 14 a 19.45 hs. Martes, cerrado. Sábados, domingos y feriados, de 15 a 20 hs. **CASAS EN MINIATURA: EL VALOR MÁGICO DE LO PEQUEÑO.** Objetos, formas y espacios pequeños, realizados por Mariana Corrales. **COLECCIÓN PERMANENTE.** Muebles, retablos, piezas de arte español y colonial. *$ 3. Residentes, $ 1. Jueves, gratis.* **Av. Juramento 2291. 4783-2640.** Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114, 118.

De Arte Hispanoamericano Fernández Blanco
Martes a domingos, de 14 a 19 hs. Feriados, de 15 a 19 hs. **UN MUNDO DE MUÑECAS.** Se exhiben más de 100 muñecas antiguas y diferentes conjuntos de juguetes, de la colección Castellano Fotheringhan. **EXPOSICIÓN DE PATRIMONIO.** Platería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. *$ 3. Residentes, $ 1.* **Suipacha 1422. 4327-0272.** Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

De Arte Latinoamericano de Buenos Aires
Lunes, jueves y viernes, de 12 a 19.30 hs. Miércoles, de 12 a 20.30 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 19.30 hs. **GUILLERMO KUITCA, VISIONES.** Obras 1982-2002. *Hasta el lunes.* **EXPOSICIÓN PERMANENTE DE LA COLECCIÓN CONSTANTINI.** Miércoles, 16 hs. Domingos, 17 hs. **VISITAS GUIADAS.** *$ 4. Miércoles, gratis. Menores de 12 años, jubilados y estudiantes, gratis todos los días.* **Av. Figueroa Alcorta 3415. 4808-6500.** Colectivos: 67, 102, 130.

De Arte Moderno de Buenos Aires
[miércoles gratis] Martes a viernes, de 10 a 20 hs. Sábados, domingos y feriados, de 11 a 20 hs. **LEANDRO KATZ. Sala de Planta Baja. 2ª MUESTRA DE LA COLECCIÓN DE DISEÑO INDUSTRIAL DEL MAMBA. Sala Planta Alta. PERSPECTIVAS. GEOMETRÍA HETERODOXAS.** Simona Ertan, Marta Boto, Eugenia Crenovich, Auguste Herbin, Virgilio Villalba, entre otros. **ESTEBAN PASTORINO.** Fotografías. **Nivel 0.** *$ 3. Residentes, $ 1.* **Av. San Juan 350. 4361-1121.** Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 74, 126.

De Arte Popular José Hernández
Miércoles a domingos, de 13 a 19 hs. **MUESTRAS PERMANENTES.** Con el cambio de siglo, Las abuelitas se ponían a cantar tejiendo. Las tejedoras catamarqueñas. Mantas y telares con flores bordadas. *$ 3. Residentes, $ 1. Domingos, gratis.* **Av. Del Libertador 2373. 4803-2384.** Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 130.

De Esculturas Luis Perlotti
[miércoles gratis] Martes a viernes, de 11 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 13 y de 14 a 20 hs. **MONUMENTO A LOS GALESES.** Recreación del monumento con los moldes originales. **EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO.** Casa - taller del destacado escultor argentino Luis Perlotti. *$ 3. Residentes, $ 1.* **Pujol 644. 4431-2825.** Colectivos: 52, 84, 99, 106, 124, 181.

De la Ciudad
[miércoles gratis] Lunes a viernes, de 11 a 19 hs. Domingos, de 15 a 19 hs. **LA AMISTAD DE LOS PORTEÑOS.** Tarjetas, objetos, cartas y fotografías. **CASA DE LOS QUERUBINES.** Cada ambiente es una sala de recreación temática. *$ 3. Residentes, $ 1.* **Alsina 412. 4343-2123.** Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159.

Del Cine Pablo C. Ducrós Hicken
Martes a viernes, de 11 a 19 hs. Sábados y domingos, de 11.30 a 18.30 hs. **CÓMICOS.** Muestra sobre artistas de circo. **EXPOSICIÓN PERMANENTE.** Cámaras y proyectores junto a moviolas, vestuarios, utilería, premios y objetos personales de artistas cinematográficos. *$ 3. Residentes, $ 1.* **Defensa 1220. 4361-2462.** Colectivos: 4, 22, 24, 28, 29, 33, 53, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 143, 152, 159.

Eduardo Sívori
Martes a viernes, de 12 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 19 hs. **REINALDO AGOSTEGUIS, HUELLAS.** Pinturas. **CARLOS DE LA MOTA.** Esculturas, pinturas y objetos. **EXPOSICIÓN Y REMATE.** Obras de Juan Batlle Planas, Antonio Berni, Antonio Seguí, Remo Bianchedi, entre otros. *$ 3. Residentes, $ 1. Miércoles, gratis.* **Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452.** Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier General Cornelio de Saavedra
[miércoles gratis] Martes a viernes, de 9 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 20 hs. **EXPOSICIÓN PERMANENTE.** Platería civil y rural, la ambientación de una tertulia porteña, colecciones de peinetones, monedas y armas. *$ 3. Residentes, $ 1.* **Crisólogo Larralde 6309. 4772-0746.** Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 175, 176.

CENTROS DE EXHIBICIÓN

Centro Cultural Borges
[$2] Lunes a sábados, de 10 a 21 hs. Domingos, de 12 a 21 hs. **J. PÉREZ CARMONA, DE LA NEOFIGURACIÓN AL TRANSFORMISMO CONCEPTUAL.** Pinturas del artista italiano. **ROBERT DOISNEAU, UN TAL ROBERT DOISNEAU.** Fotografías. **MARÍA INÉS AGUIRRE, ESPACIOS INTERIORES.** *Hasta el domingo.* **MUESTRA COLECTIVA: CELEBRACIÓN DEL JUGUETE.** Exhibición de juguetes realizados por artistas plásticos; entre otros, Luis Fernando Benedit, Adolfo Nigro, Nora Iniesta. **BORGES, MIL Y UNA IMÁGENES. Sala Extensión I. LILIANA FRIDMAN, RAÍCES.** Pinturas. **Sala Extensión II. MUESTRA COLECTIVA DE ARTISTAS INÉDITOS. PREMIO GALERÍAS PACÍFICO "PINTURA Y ARTE TEXTIL".** Exhibición de los artistas seleccionados y premiados. **LUJÁN FUNES, LOS CAMINANTES.** Instalación. **Fotogalería. ALTA COSTURA Y PRET À PORTER ITALIANA.** Organizado por el Instituto Italiano de Cultura. *Inaugura el viernes.* **Plaza de las Artes. GABRIEL LÓPEZ SANTISO. Viamonte y San Martín. 5555-5359.** Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 62, 91, 93, 99, 109, 146, 152, 155.

Centro Cultural Recoleta
[$1] Martes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados y domingos, de 10 a 21 hs. **ARTE AL PLATO.** Muestra multidisciplinaria sobre arte y alimentación. *Hasta el lunes.* **VÍCTOR QUIROGA.** Pinturas. **Sala J. ELEONORA BUTIN, TRABAJAR CAUSA.** Pinturas y grabados. **Sala 14. Junín 1930. 4803-1041.** Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 62, 67, 101, 102, 108, 110, 124.

Centro Cultural San Martín
[gratis] **MIGUEL MENASSA.** Pinturas. **Sala I. RENATA MORINI.** Técnicas mixtas. **Sala II. PAULA PANINI.** Pinturas. **Sala Madres de Plaza de Mayo. CRISTINA NEUMANN.** Monotipos grabados. **Sala E. Muiño. Sarmiento 1551. 4374-1251.** Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

Torre de los Ingleses
[gratis] Lunes a domingos, de 12 a 19 hs. **PABLO MEHANNA.** Fotografías. **EXPOSICIÓN DE FOTOS.** Sobre las distintas etapas de la construcción de la Torre. **Plaza frente a la Estación Retiro. 4311-0186.** Colectivos: 5, 7, 26, 92, 20, 22, 23, 28, 33, 45, 50, 54, 61, 61, 70, 75, 129, 130, 150, 152.

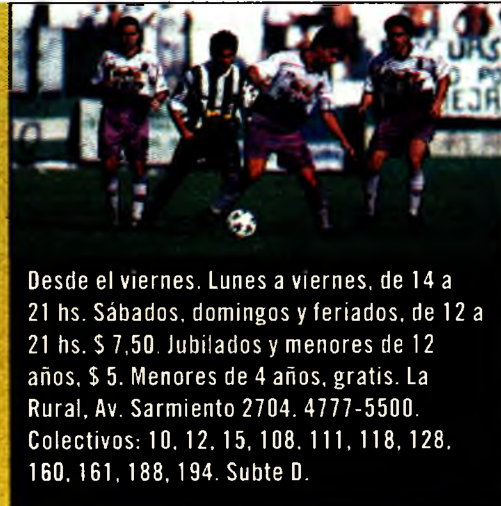
Bienal de Arte

Auspiciada por la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad, se llevará a cabo la Segunda Bienal de Artes Interdisciplinaria, integrada por el Premio de pintura Sherwin-Williams, el Premio Epson de Arte digital y el Premio Lucky Strike de Técnicas Experimentales, Multiespacio Pabellón 4 (apadrinado por el arquitecto Clorindo Testa).
La convocatoria es para todos los artistas del país, que podrán presentar hasta dos obras por disciplina y participar en dos disciplinas. Las obras deberán ser entregadas listas para colgar. El jurado está integrado por Ana María Battistozzi (crítica de arte), Fabián Lebenglik (crítico de arte) y el arq. Clorindo Testa. Las bases completas pueden retirarse en Pabellón IV.

La recepción de los trabajos se realizará entre el 10 y el 2 de septiembre en Multiespacio Pabellon IV. Uriarte 1332, de lunes a sábado de 16 a 20 hs. 4772-8745. pabellon4@interlink.com.ar

TODO FÚTBOL

La primera exposición integral de fútbol, que tendrá lugar en Argentina, se llama 100 x 100 Fútbol y promete ser el lugar de encuentro de los protagonistas de esta pasión de multitudes. Sus clubes, sus jugadores, sus dirigentes, los aficionados y los profesionales se codearán con una larga lista de actividades esponsorizadas por marcas y empresas líderes en una plataforma de más de 6 mil metros cuadrados. A los eventos culturales y artísticos se suman las áreas gastronómicas, la comercialización de productos y servicios, la transmisión en vivo de actividades deportivas, competencias y torneos, que harán de la convocatoria un verdadero parque temático. Auspician la Subsecretaría de Turismo y la Dirección General de Deportes del Gobierno de la Ciudad.



Desde el viernes. Lunes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, de 12 a 21 hs. $ 7,50. Jubilados y menores de 12 años, $ 5. Menores de 4 años, gratis. La Rural, Av. Sarmiento 2704. 4777-5500. Colectivos: 10, 12, 15, 108, 111, 118, 128, 160, 161, 188, 194. Subte D.

PASEOS Y FERIAS

Jueves y viernes, de 14 a 22 hs. Sábado, domingo y feriados, de 11 a 22 hs. **12° FERIA INTERNACIONAL DE ARMAS Y V SALÓN NACIONAL DE PESCA DEPORTIVA.** *$ 10.* **La Rural. Av. Sarmiento 2704. 4777-5500.** Colectivos: 10, 12, 15, 108, 111, 118, 128, 160, 161, 188, 194.

[gratis] Sábado, de 15 a 20 hs. **EVOLUCIÓN NÓMADE.** Exposición y venta de indumentaria y accesorios. **Bar Viejo Indecente. Thames 1907.** Colectivos: 34, 36, 39, 55, 111.

[$1] Sábado y domingo, de 10 a 19 hs. **FERIA DE LA BAULERA.** Feria del usado elegante. 15 hs. **BAILE Y CLASES DE TANGO DE SALÓN. Azcuénaga 1654. 4325-4020.** Colectivos: 12, 39, 41, 61, 62, 64, 68, 95, 101, 118, 152, 194.

Jueves al domingo, de 12 a 20 hs. **FIRA 2003.** Feria Internacional de la Rectificación automotriz y Autopartes. *Entrada a confirmar.* **Centro de Exposiciones del GCBA. Av. Figueroa Alcorta y Av. Pueyrredón. 4323-9505.** Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 110, 124, 130.

[gratis] Martes a jueves, de 11 a 19 hs. Viernes a domingo, de 11 a 20 hs. **MATERIA URBANA.** Feria de arte, con obras en pequeño formato. **Defensa 707.** Colectivos: 10, 24, 28, 29, 45, 64, 86, 130, 142, 152.

[gratis] Lunes a viernes, de 10 a 19 hs. Domingo, de 14 a 19.30 hs. **MERCADO DE LAS LUCES.** Feria de antigüedades y artesanías. **Perú y Alsina. 4343-8167, int. 105.** Colectivos: 24, 28, 29, 50, 56, 64, 86, 91, 105, 111, 126, 142, 146.

[gratis] Lunes a domingo, de 10 a 19 hs. **MERCADO DE PULGAS DE DORREGO.** Usados y antigüedades. **Niceto Vega y Dorrego.** Colectivos: 39, 108, 140, 142, 151, 168.

[gratis] Sábado, domingo y feriados, desde el mediodía. **PASEO DEL TANGO.** Paseo temático dedicado al 2 x 4, con exposición y venta de partituras, compactos y más. *Se suspende por lluvia.* **Carlos Gardel y Jean Jaurés.** Colectivos: 24, 26, 41, 64, 68, 71, 118, 124, 132, 155, 168.

[gratis] Sábado, de 12 a 20 hs. Domingo y feriados, de 10 a 20 hs. **PASEO EL RETIRO.** Objetos antiguos y artesanías. Espectáculos infantiles y musicales. **Av. De los Inmigrantes y Antártida Argentina. Traslado cada 30' desde Ortiz y Quintana y Av. Alicia Moreau de Justo 200, Dique 4, Grúa 8. 4323-8000, int. 4255.** Colectivos: 3, 5, 6, 7, 9, 20, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 70, 75, 91, 92, 100, 101, 106, 108.

EN LAS PLAZAS

[gratis] Domingo y feriados, desde las 11 hs. **FERIA DE MATADEROS.** Feria de artesanías y tradiciones populares argentinas. **Mercado Nacional de Hacienda. Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4372-4836.** Colectivos: 36, 55, 63, 80, 92, 97, 103, 117, 126, 141, 185, 5.

[gratis] Sábado y domingo, de 11 a 20 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS.** Todos los días, de 10 a 20 hs. **FERIA DE LIBROS USADOS. Parque Centenario. Av. Díaz Vélez y Campichuelo. 4343-0309.** Colectivos: 15, 36, 42, 55, 65, 92, 99, 105, 112, 124, 135, 141, 146.

[gratis] Sábado y domingo, de 10 a 21 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS. Parque Lezama. Brasil y Av. Paseo Colón. 4343-0309.** Colectivos: 4, 29, 33, 53, 54, 61, 62, 64, 86, 93, 129, 130, 143, 152, 159, 168, 186.

[gratis] Todos los días, de 9 a 20 hs. **FERIA DE LIBROS Y DISCOS USADOS. Parque Rivadavia. Av. Rivadavia 4900.** Colectivos: 2, 5, 15, 25, 26, 36, 42, 52, 55, 65, 84, 85, 86, 88, 96, 103, 104, 112, 132, 135, 141, 172, 181.

[gratis] Sábado, domingo y feriados, de 10 a 19 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS, TALLERES Y ESPECTÁCULOS A LA GORRA. Parque Saavedra. Pinto y García del Río.** Colectivos: 19, 29, 130, 151.

[gratis] Jueves y viernes, de 11 a 18 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS. Patio del Cabildo. Hipólito Yrigoyen 511. 4334-1782.** Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 93, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 146.

[gratis] Domingo, de 10 a 17 hs. **FERIA DE SAN PEDRO TELMO.** Antigüedades y obras de arte. **Plaza Dorrego. Humberto I y Defensa. 4331-9855.** Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 130, 143, 152, 159, 126.

[gratis] Martes a viernes, de 11 a 18 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS. Plaza Houssay. Av. Córdoba y Junín. 4343-0309.** Colectivos: 12, 29, 39, 41, 60, 61, 68, 75, 95, 99, 101, 106, 109, 111, 118, 132, 140, 142, 152, 194. Subte D.

[gratis] Sábado y domingo, de 9 a 19 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS Y ESPECTÁCULOS AL AIRE LIBRE. Plaza Intendente Alvear. Av. Del Libertador y Pueyrredón. 4343-0309.** Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 110, 124, 130.

[gratis] Sábado y domingo, de 9 a 19 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS. Plaza Manuel Belgrano. Av. Juramento y Vuelta de Obligado. 4343-0309.** Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 113, 114, 152, 161, 168, 184.

[gratis] Viernes, de 12 a 17 hs. **FERIA DE LAS ARTES.** Pintura, escultura, fotografía y más. **Plazoleta San Francisco. Alsina y Defensa.** Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 93, 105, 111, 126, 130, 142, 146.

[gratis] Sábado y domingo, de 12 a 20.30 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS Y LIBROS USADOS. Plazoleta Santa Fe. Av. Santa Fe y Uriarte. 4343-0309.** Colectivos: 10, 12, 15, 29, 34, 36, 37, 38, 39, 41, 55, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 93, 95, 108, 111, 118, 128, 141, 152, 160, 161, 188, 194. Subte D.

VISITAS GUIADAS

Sábado y domingo, 15 hs. **JARDÍN JAPONÉS.** Visita guiada para descubrir los significados de un jardín zen. *$ 3. Menores, $ 1. Menores de 6 años, jubilados y pensionados, gratis.* **Av. Casares y Av. Figueroa Alcorta. 4677-1547.** Colectivos: 10, 15, 37, 59, 60, 67, 93, 95, 102, 108, 118, 128, 130, 160, 188.

Lunes a viernes, 15 hs. Sábado y domingo, 15, 16.30 y 18 hs. **MANZANA DE LAS LUCES.** La manzana más antigua de la Ciudad. *$ 3.* Lunes, 13 hs. **VISITA GRATUITA. Perú 272. 4331-9534.** Colectivos: 2, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 126, 130, 142, 143, 146, 152, 159, 195.

[gratis] Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, de 11 a 16 hs. (cada hora). **PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA.** Visitas en castellano y en inglés a la sede del Gobierno de la Ciudad y al edificio que ocupó el diario *La Prensa.* **Bolívar 1. 4323-9669.** Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 142, 143, 146, 152, 159, 195.

[gratis] Sábado y domingo, 15.30, 17, 17.30 y 18.30 hs. **PLANETARIO GALILEO GALILEI.** Visitas guiadas as-

barrios
cine
chicos
libros
[museos y galerías]
música
[paseos y ferias]
teatro y danza



agenda

tronómicas. **Av. Sarmiento y B. Roldán. 4771-9393.** Colectivos: 37, 130.

Lunes a viernes, de 11 a 16 hs. Sábado, de 9 a 16 hs. Domingo, a las 11 a 15 hs. **TEATRO COLÓN.** Visitas guiadas, en inglés y español. *$ 7. Estudiantes y menores de 12 años, $ 2.* **Viamonte 1168. 4378-7132.** Colectivos: 5, 6, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 59, 67, 70, 75, 115, 129, 132, 140, 142, 155.

[gratis] **CAMINATAS CON GUÍAS DE LA SUBSECRETARÍA DE TURISMO DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD.** *Se suspenden por lluvia.* **4114-5791/5.** Viernes, 15 hs. **ABASTO, MELODÍA Y ARRABAL. Av. Corrientes y Anchorena.** Colectivos: 24, 26, 41, 71, 124, 155, 168. Sábado, 15 hs. **FLORES, CASCO HISTÓRICO. Galería San José de Flores. Av. Rivadavia 6830.** Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 99, 104, 113. Domingo, 11 hs. **PALERMO CHICO. Av. Del Libertador y Mcal. Ramón Castilla.** Colectivos: 67, 102, 130.

BARRIOS

Barracas

Sábado, 22 hs. **EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO.** Un evento teatral en el que 50 vecinos - actores recrean una fiesta de casamiento. Dir.: Corina Busquiazo. Dir. Gral.: Ricardo Talento. *$ 10 (incluye una comida, una bebida y torta de casamiento).* **Circuito Cultural Barracas. Av. Iriarte 2165. 4302-6825.** Colectivos: 12, 20, 45, 51, 65, 70, 95, 100, 129, 134.

[gratis] Domingo, de 14 a 19 hs. **FERIA DE ANTIGÜEDADES.** *$ 2.* 14.10, 15, 16 y 17 hs. **VISITA GUIADA AL TEMPLO OLVIDADO.** Una construcción neogótica y túneles de 1893. 15.30 hs. **VISITA GUIADA EN INGLÉS.** *$ 5.* Organiza el Grupo Independiente de Promoción del Patrimonio Histórico. **Complejo Histórico Santa Felicitas. Pinzón 1480. 303-2755.** Colectivos: 10, 24, 33, 39, 74, 86, 93, 102.

Caballito

Viernes, 21 hs. **NOCHE JAPONESA.** Con tambores japoneses, karaoke, bandas de animé y comida japonesa. *$ 5 (incluye una consumición).* **5861-8612. Caballito Shopping. Av. Rivadavia 5108.** Colectivos: 2, 5, 25, 26, 36, 42, 49, 52, 53, 55, 84, 85, 86, 88, 96, 103, 104, 132, 135, 141, 155, 172, 181.

Palermo

Jueves y viernes, de 10 a 18 hs. **EXPOSICIÓN CONCURSO DE BOCETOS Y CROQUIS DEL MUSEO DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI.** Sábado, de 10 a 18 hs. **SÁBADO DE LOS CHICOS.** Exposición, feria y shows. 14 hs. **TALLER DE ARTE MANÍA PARA CHICOS.** Sábado, domingo y lunes, 15.30 hs. **LOS JUGLARES DE LA LUNA.** Títeres. Domingo, 14 hs. **TALLER DE GOMA EVA PARA CHICOS.** 16 hs. **MÚSICA DE LA INDIA.** Con: Néstor Saravia Fusión. **Jardín Japonés. Av. Casares y Av. Figueroa Alcorta. 4677-1547.** Colectivos: 10, 15, 37, 59, 60, 67, 93, 95, 102, 130, 160, 188.

[gratis] Viernes, 23 hs. **ROMANCE DE TANGO.** Versión sobre textos de Arlt, Fontanarrosa, González Tuñón y otros. Por: Héctor Sinder y Graciela Cravino. **El Esquinazo. Fray Justo Santa María de Oro 2008.** Colectivos: 29, 34, 36, 55, 57, 111, 166, 194.

Villa Lugano

[gratis] Sábado, 17 hs. **UNA DE NARICES ROJAS.** El nuevo espectáculo teatral infantil del grupo El Recidao. [a la gorra] 20 hs. **DANZAS.** Espectáculo de danzas a beneficio del comedor de Lugano. **El Progreso Sitio Cultural. Av. Riestra 5651. 4601-0155.** Colectivos: 36, 56, 80, 86, 141, 185, 193.

CHICOS

DEPORTES

Buenos Aires en Zapatillas

[gratis] Sábado y domingo, 11 a 18.30 hs. **VÓLEY Y BÁSQUET RECREATIVOS Y CAMA ESLÁSTICA.** 16.30 hs. **GRANDES JUEGOS.** *Se prestan materiales.* **Monumento a Lola Mora. 4307-5669/0448.** Colectivos: 4, 20, 62, 64, 152, 159.

[gratis] Sábados y domingos, 10.30 y 15.30 hs. **TORNEOS DE MINIFÚTBOL.** 11.30 hs. **ESCUELA DE VÓLEY.** 15.30 hs. **RECREACIÓN INFANTIL** (3 a 5 años). 16.30 hs. **6 A 10 AÑOS. ESCUELA DE BÁSQUET. FÚTBOL 5, VÓLEY, BÁSQUET, CAMA ELÁSTICA.** *Se prestan materiales. Coordinado por profesores de la Dirección de Deportes del GCBA.* **Parque Centenario. Av. Díaz Vélez y Leopoldo Marechal. 4343-0309.** Colectivos: 15, 36, 42, 55, 65, 92, 99, 105, 112, 124, 135, 141, 146. [gratis] Sábados y domingos, 16 hs. **ACTIVIDADES RECREATIVAS** (2 a 6 años). **EDUCACIÓN FÍSICA** (6 a 12 años). **PING-PONG, CAMAS ELÁSTICAS, VÓLEY, FÚTBOL, BÁSQUET, PELOTA-PALETA Y PLACITA PARA LOS CHICOS. TORNEOS DE BÁSQUET, PELOTA-PALETA Y FÚTBOL INFANTILES.** *Se prestan materiales.* **Rosedal. Av. Figueroa Alcorta y Av. Sarmiento. 4307-5669.** Colectivos: 10, 15, 37, 59, 60, 67, 102, 105, 128, 130.

Clubes en Movimiento

[gratis] **CLASES DE INICIACIÓN DEPORTIVA, HÁNDBOL, VÓLEY, BÁSQUET PARA CHICOS DE 8 A 14 AÑOS.** Se desarrollan en 37 clubes de distintos barrios. Inscripción abierta durante todo el año. **4307-5669/0448.** [gratis] Domingos, 14 hs. **ESCUELA DE GOLF.** Sábados, 11 a 13 hs. **CLASES PARA CHICOS CON NECESIDADES ESPECIALES.** Se desarrollan con un fin lúdico y recreativo. **4772-7261. Campo de Golf Municipal. Av. Tornquist 6397 (frente a Lagos de Palermo). 4307-5669.** Colectivos: 28, 37, 107, 130, 160.

Parque Manuel Belgrano (ex Circuito KDT)

[$2, menores de 12 años $1,50; menores de 8 años gratis] Sábado y domingo, 14 hs. **EDUCACIÓN FÍSICA INFANTIL.** 15.30 hs. **INICIACIÓN DEPORTIVA** (6 años en adelante). Sábado, 15 hs. **CICLISMO PARA CHICOS DE 8 A 12 AÑOS.** Durante la semana se dictan clases de fútbol, hóckey y vóley. **Salguero y Av. Costanera. 4807-7918/7879.** Colectivos: 67, 102, 130.

Parque Roca

[menores de 12 años $1,50; menores de 8 años gratis] Sábados y domingos, desde las 14.30 hs. **RECREACIÓN.** Sábados, 16 a 16.45 hs. **ESCUELA DE VÓLEY.** 17 a 17.45 hs. **DE BÁSQUET.** Domingos, 12.30 a 13.30 hs. **DE FÚTBOL Y GIMNASIA RÍTMICA.** 16.30 a 17.30 hs. **DE BÁSQUET. Av. Roca 3490. 4919-1542.** Colectivos: 6, 76, 91, 101, 115, 143, 150. Premetro.

Parque Sarmiento

[$1, menores de 12 años gratis] Sábados y domingos, de 9 a 16 hs. **ESCUELAS DE BÁSQUET** (6 a 12 años), **FÚTBOL, HÁNDBOL MIXTO Y VÓLEY** (8 a 12 años), **HOCKEY, PATÍN ARTÍSTICO FEMENINO** (6 a 12 años), **TENIS** (6 a 14 años). Sábados, 12.30 a 13.30 hs. **DANZA JAZZ FEMENINA INFANTIL.** Domingos, 12.30 a 13 hs. **GIMNASIA AERÓBICA INFANTIL.** 16 a 17 hs. **INICIACIÓN DEPORTIVA.** Sábados y domingos, 13.30 a 15.15 hs. **ESCALADA DE MURO.** Sábados y domingos, todo el día. **CAMAS ELÁSTICAS Y MESAS DE PING-PONG.** *Se prestan materiales.* **Av. Balbín 4750 (y General Paz). 4547-0882/3/4.** Colectivos: 21, 28, 29, 41, 67, 71, 93, 110, 117, 142.

LIBROS, PLÁSTICA, MÚSICA

Centro Cultural Borges

Lunes a viernes, 10 a 15 hs. **BORGES, MIL Y UN IMÁGENES.** Visitas para grupos escolares con actividades participativas. *Para grupos escolares a partir de cuarto grado y nivel secundario. Turnos cada una hora.* **5555-5358. Viamonte y San Martín. 4893-1746.** Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 91, 93, 99, 109, 115, 130, 140, 146, 155.

Centro Cultural Recoleta

[gratis] Domingo, 15.30 hs. **CHICOS, LLEGARON LAS TÍAS!** Principios de nutrición. Relatos de cuentos culinarios y sorpresas. Con: Carmen Braum Campos, Patricia López, Mercedes Palacio y Olga Braun. *Chicos de 4 a 12 años.* Domingo, 17 hs. **CANCIONES COLGANTES.** Por: Los Musiqueros. *$ 6. Menores de 3 años, gratis.* **Junín 1930. 4803-1040.** Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

Centro Cultural San Martín

[gratis] Domingo, 11 hs. **CICLO MOMUSI.** Movimiento de Música para chicos. **RAÚL MANFREDINI.** Cantautor mendocino. **Sala Enrique Muiño. Sarmiento 1551, 4º piso. 4374-1251 al 59.** Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155.

Museo de Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco

[$1, jueves gratis] Martes a domingo, 14 a 19 hs. **MUÑECAS.** Colección de muñecas (1875-1935) de Mabel y María Castellano Fotheringham. [gratis] Sábado y domingo, 16 hs. **KUENTACUENTOS.** Narración oral de cuentos para el público. Por: Grupo La Kuentera. **Suipacha 1422. 4327-0272.** Colectivos: 6, 17, 45, 56, 59, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires

Sábado y domingo, 16 hs. **RECORRIDOS CON JUEGOS PARTICIPATIVOS.** Brinda información sobre obras y sus creadores. *Para chicos acompañados por un familiar. Se provee material didáctico. $ 3. Menores de 3 años, gratis.* **Av. Figueroa Alcorta 3415. 4808-6500.** Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 108, 110, 118, 128.

Museo Nacional de Bellas Artes

[gratis] Martes a viernes, 11.30 hs. y 15.30 hs. **VISITAS ACTIVAS Y TALLER.** Para chicos de 5 a 11 años. Para descubrir colores, personajes e historias en las pinturas y esculturas. *A cargo de personal profesional del Museo.* **Hall Central. Av. Del Libertador 1473. 4803-0802.** Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 110, 124, 130.

TEATRO, TÍTERES Y JUEGOS

Auditorio Cendas

Sábado y domingo, 17 hs. **LOS CAZURROS, JUEGO DIVINO.** Objetos, títeres y música. De, dir. y por: Los Cazurros. *$ 7.* **Bulnes 1350. 4862-3418.** Colectivos: 26, 36, 39C, 92, 99, 106, 09, 128, 140, 142, 151, 160A, 160B, 160C, 168B.

Centro Cultural Borges

Sábado, 18 hs. Domingo, 14 hs. **BALLET PEDRO Y EL LOBO.** Para iniciar a los más chicos en la música clásica y el ballet. Idea y coreografía: Viviana Cochella. Con bailarines y solistas del cuerpo estable del Teatro Colón. *Platea, $ 7. Pullman, $ 5.* **5555-5359. Descuentos para colegios: 4521-8589 / 15-5062-1048. Viamonte y San Martín.** Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 91, 93, 140, 146, 152, 155.

Centro Cultural de la Cooperación

Sábado y domingo, 15.30 hs. **CALIDOSCOPIO.** Por: Grupo Kukla (Bulgaria). Teatro negro con títeres y objetos. Sábado, 16 hs. **MUNDUS TRUCUS.** Teatro musical con muñecos. De y dir.: Pepe Márquez. *Para chicos de sde 2 años.* Sábado, 16 hs. **HUEVITO DE IDA Y VUELTA.** Títeres para los más chiquitos. Dir.: Silvia Reinaudi. Sábado y domingo, 17 hs. **GUILLERMO TELL.** Ópera, clown, teatro, acrobacia. Con música de Rossini. De: Eduardo Rovner. Dir.: Marcelo Katz y Martín Joab. Por: Compañía Clun. Coreografía: Oscar Aráiz. Sábado, 18.30 hs. Domingo, 18 hs. **ENTRAMBOS.** Recorrido con los protagonistas de "El Quijote" hasta la actualidad. De y dir.: Pablo Bonta. Por: Compañía Buster Keaton. *Chicos desde 9 años.* Domingo, 16 hs. **MAGIC TALES. LA HISTORIA DE PETER PAN.** Unipersonal con muñecos. De, dir. y por: Pablo Sasiain. *$ 5.* **Av. Corrientes 1543. 4371-4705/06.** Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155.

Centro Cultural San Martín

[a la gorra] Sábado y domingo, 16.15 hs. **EL SAPO Y LA PRINCESA.** El clásico cuento de los hermanos Grimm. Adaptación, coreog. y dir.: Yamil Ostrovsky. Por: Grupo Y/O. *Para chicos de 3 años en adelante.* Sábado y domingo, 18.15 hs. **QUASIMODO, EL JOROBADO DE NOTRE DAME.** Versión de la novela de Víctor Hugo. Dir. y puesta: María inés Azzarri. Por: Grupo Eikasía. **Sala Juan B. Alberdi. Sarmiento 1551, 6 º piso. 4373-8367.** Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

La Galera

Sábado, 15.30 hs. **ALICIA, UN PAÍS DE MARAVILLAS.** 17 hs. **C.NICIENTO.** Versión libre de la obra de Charles Perrault. *Para chicos de 2 a 9 años.* Domingo, 15.30 hs. **ALICIA, UN PAÍS DE MARAVILLAS.** 17 hs. **OPERACIÓN CAPERUCITA.** Adaptación del clásico de Charles Perrault. *Para chicos de 2 a 9 años.* De, puesta y dir.: Héctor Presa. *$ 6.* **La Galera Encantada. Humboldt 1591. 4771-9295.** Colectivos: 34, 39C, 108, 111, 140, 142, 151, 166, 168A, 168B.

Liberarte

Sábado, 16 hs. **PIF PAF PUF.** Versión libre del cuento "Los tres chanchitos". Títeres. Por: grupo Kukla (Bulgaria). *$ 5.* 17.30 hs. **POLEO Y PURPURINA EN EL CIRCO ENCANTADO.** Comedia romántica. Dir.: José Luis Alfonzo. Por: grupo Colores encantados. *$ 5.* Domingo, 16 hs. **CORAZÓN EN BUSCA DE ILUSIÓN.** Por: Compañía de Actores Integrados. *$ 5.* Domingo, 17.30 hs. **LAS AVENTURAS DE PEDRO URDEMALES.** De: Javier Villafañe. Dir.: Ricardo Migueles. Por: grupo Los Pepe Biondi. Con títeres gigantes. *$ 5.* **Av. Corrientes 1555. 4375-2341.** Colectivos: 5, 6, 7, 9, 19, 23, 24, 26, 29, 39, 45, 50, 59, 67, 70, 75, 98, 99, 106, 109, 111, 115, 132, 142, 180.

Lorange

[a la gorra] Sábado, domingo y feriados, 17 hs. **MUÑEKOTES.** Superproducción. Comedia musical. De: Sebastián Pajoni. Dir.: Diego Reinhold. *Reparto de entradas hasta colmar la capacidad de la sala.* **Av. Corrientes 1372. 4373-2411.** Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 38, 39, 50, 67, 70, 75, 99, 100, 101, 106, 108, 109, 111, 129, 150, 152.

Manzana de las Luces

Sábado y domingo, 17 hs. **EL MAGO DE OZ.** De: Emiliano Santa Cruz. Dir.: Gisella Esquivel. Con canciones y títeres. Domingo, 16 hs. **HECHIZOS Y CONJUROS.** Títeres y canciones. Dir.: Jorge Gusman. *$ 6. Chicos, $ 5. Menores de 5 años, $ 3. Jubilados y estudiantes, $ 4.* **Perú 294. 4342-9930.** Colectivos: 2, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 56, 64, 86, 91, 103, 126, 142.

Museo de Arte Español Enrique Larreta

Sábado y domingo, 15 hs. **EL PAYASO DE OZ.** Sábado y domingo, 17 hs. **BLANCANIEVES Y LOS 8 ENANITOS.** Versión libre y dir.: Héctor Presa. Por: grupo La Galera Encantada. *$ 6. No se suspende por lluvia.* **Av. Juramento 2291. Informes: 4784-4040.** Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 114, 118.

Museo del Títere

[$2] Sábado y domingo, 16 hs. **EL ASUNTO DE LAS NARANJAS. Piedras 905. 4343-0601.** Colectivos: 4, 9, 10, 17, 22, 24, 28, 29, 39, 45, 46, 53, 59, 60, 62, 65, 67, 70, 74, 91, 96, 98, 100, 126, 143, 186. Subte E.

Museo Histórico Saavedra

Domingo, 17 hs. **SAN MARTÍN, UN GENERAL SIN REMEDIOS.** Comedia histórica que muestra al gran hombre detrás del gran héroe. De: Héctor López Girondo y Fabián Ucello. Por: Grupo Museo Viajero. *Para chicos mayores de 4 años. $ 6. Docentes y jubilados, gratis.* **Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746.** Colectivos: 21, 28, 110, 111, 117, 127, 140, 142, 176.

Museo Histórico Sarmiento

Sábado, 17 hs. Domingo, 15 y 17 hs. **FÁBULAS EN PANTUFLAS.** Recopilación de fábulas tradicionales con una mirada actualizada. Dir.: Alberto Castell. Por: Grupo Alquimistas. *$ 5.* **Juramento 2180. 4781-2989.** Colectivos: 29, 65, 38, 41, 68, 80, 113, 114, 133, 152, 161, 168, 184, 194.

Ópera

Sábado, domingo y feriados, a las 15 y a las 17 hs. **EL PRINCIPITO.** Basado en la obra de Saint Exupéry. Dir.: Eduardo Gondell. Con: Sebastián Francini, Juan Carlos Baglietto, Patricia Sosa, Robeto Catarineu y elenco. *Desde $ 10 a $ 40.* **Venta telefónica: 4321-9700. Av. Corrientes 860. 4326-1335.** Colectivos: 5, 6, 7, 9, 17, 23, 24, 26, 29, 39, 45, 50, 59, 67, 70, 75, 98, 99, 100, 102, 106, 109, 111, 115, 132, 142, 146, 180.

Paseo La Plaza

Sábado, domingo y feriados, 15 hs. **LA SIRENITA.** 16 hs. **ALICIA EN EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS.** Juegos, canciones y humor. 17 hs. **EL SHOW DE BLANCANIEVES Y ROBIN HOOD.** Espectáculo interactivo con juegos y títeres. Dir.: Gustavo Bernal. Por: Grupo Alas. *$ 7.* **Av. Corrientes 1660. 6320-5302.** Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

Puerto K

[gratis] Domingo, desde las 14 hs. **ESPACIO K.** Actividades, espectáculos y talleres para chicos. [a la gorra] 16 y 18 hs. **PRESENTACIÓN DE ESPECTÁCULOS INFANTILES:** teatro, clown, magia, títeres. **Costa Rica 4968. 4832-3700.** Colectivos: 15, 34, 55, 57, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 168.

Sala Carlos Trigo

[$2, con jugo y chizitos] Domingo, 16 hs. **QUÉ BICHO NOS PICÓ.** Teatro de títeres. Por: Grupo dimes y diretes. **Pasaje La Selva 4022 (alt. Av. J. B. Alberdi 4000). 4672-5708.** Colectivos: 1, 2, 3, 4, 5, 36, 63, 86, 92, 96, 155, 180.

Teatro Sarmiento

Sábado y domingo, 16 hs. **COSAS DE PAYASOS.** De.: Claudio Martínez Bel. Dir.: Eduardo Gondell. Con: Claudio Martínez Bel y Enrique Federman. *$ 4.* **Av. Sarmiento 2715. Jardín Zoológico. 0-800-333-5254.** Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160. Subte D.

VISITAS Y PASEOS

Museo de Ciencias Naturales B. Rivadavia

[$2, menores de 6 años gratis] Lunes a domingo, 12 a 19 hs. **SALAS PERMANENTES:** Gigantes del mar, Moluscos, Aves, Insectos, Dinosaurios, Acuario, Caracoles, Mundo de las plantas. Nueva muestra de Anfibios y Reptiles, junto a los peces de la película "Buscando a Nemo". Visitas guiadas con guías especializados. **Av. Ángel Gallardo 470. 4982-6595.** Colectivos: 15, 19, 24, 36, 55, 65, 71, 92, 106, 109, 146, 168.

Museo del Cabildo

[menores de 12 años gratis] Jueves a domingo, 15 hs. **VISITAS GUIADAS DIDÁCTICAS.** Para chicos. **Bolívar 65. 4343-1789.** Colectivos: 2, 6, 7, 9, 10, 17, 22, 24, 26, 28, 29, 45, 56, 59, 64, 67, 70, 74, 86, 91, 98, 103, 130, 142, 146, 152.

Observatorio Astronómico

Viernes y sábados, 20 y 21.30 hs. **VISITA Y OBSERVACIONES EN TELESCOPIOS.** Viernes y sábado: **"SAGITARIO Y ESCORPIO".** *Para chicos de 5 a 11 años. Con reservas: $ 3. Menores de 12 años, $ 2. Se suspende los días nublados.* **Av. Patricias Argentinas 550. 4863-3366.** Colectivos: 15, 36, 55, 65, 71, 92, 106, 109, 127, 141, 146, 168.

Parque de la Ciudad

Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. **PARQUE DE**

Microemprendedores

Los microemprendimientos comunitarios volverán a tener su feria para exhibir sus producciones en tela, hierro, cerámica, papel, madera, parafina, entre otros materiales. Unos 130 grupos autogestivos se congregarán en la muestra organizada por el Programa de Emprendimientos Juveniles de la Dirección General de Juventud dependiente de la Secretaría de Desarrollo Social porteña, donde se presentará también el grupo de percusionistas "La Chilinga". La exposición será recorrida por el jefe de Gobierno Aníbal Ibarra.

[gratis] Viernes, desde las 14 hs. Centro Cultural del Sur. Av. Caseros 1750. Colectivos: 9, 25, 46, 59, 65, 91, 95, 134.

Un clásico para todas las edades

Sábado y domingo, 16 hs. Platea, $ 5. Pullman, $ 3. Teatro San Martín, Sala Martín Coronado. Av. Corrientes 1530. 4371-0111/19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. Subte B.

A 20 años de su estreno, *El gran circo* –una de las obras que más público convocó en la historia del teatro argentino– retomó la escena en la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín. Se trata de un espectáculo para grandes y chicos integrado por números circenses tradicionales como destrezas, acrobacia, malabaristas, payasos, animales amaestrados, equilibristas y trapecistas, realizados con toda la magia de los títeres.
El gran circo fue pensada por su creador, Ariel Bufano, como un homenaje a los orígenes del teatro nacional y sus pioneros, los Podestá. Cuenta con la dirección de Adelaida Mangani; diseño de títeres, escenografía y vestuario de Maydeé Arigós e iluminación de Lito Pastrán, en tanto que la interpretación está a cargo del Grupo de Titiriteros del San Martín. La obra, que ya constituye un clásico para todas las edades, fue estrenada el 12 de julio de 1983 y repuesta exitosamente durante 9 temporadas (84-87, 90-91 y 97-98), en el San Martín, y durante 2001 y 2002 en el Teatro de La Ribera.

ATRACCIONES DE 100 HECTÁREAS DIVIDIDO EN CINCO SECTORES. Juegos, granja educativa e Isla de la Aventura. *$ 3 (incluye 2 juegos a elección). Jubilados y menores de 5 años, gratis. Pasaporte: $ 10 (incluye 18 juegos a elección y consumición). Valor de cada juego: entre $ 0,50 y $ 1,50.* Martes y miércoles, 11 a 16 hs. *Las organizaciones barriales y no gubernamentales sin fines de lucro podrán llevar chicos en forma gratuita.* **Av. Gral. Fernández de la Cruz y Av. Escalada. 4605-2050 al 59.** Colectivos: 101,114, 143, 150. Premetro.

L I B R O S

Biblioteca Leopoldo Lugones

[gratis] Miércoles, 19.30 hs. **PSICOANÁLISIS Y LITERATURA.** Con Carlos Bruck y Rudy. **La Pampa 2215. 4783-1567.** Colectivos: 15, 29, 38, 41, 55, 59, 60, 64, 65, 67, 68, 80, 114, 152, 161, 168, 184. Subte D.

Biblioteca Nacional

[gratis]Jueves, 19 hs. **HOMENAJE A HÉCTOR TIZÓN.** Acto inaugural de la muestra bibliohemerográfica *Héctor Tizón. La memoria, el exilio y el regreso*, que estará abierta hasta el 3 de octubre.Con Leonor Fleming, Héctor Yánover y Ricardo Piglia, coordinación de Horacio Salas. **Agüero 2502, 1° piso. 4808-6065.** Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130.

Casa de la Poesía

[gratis] Lunes, 19.30 hs. **GENTE DE LUNES.** Leen Guadalupe Álvarez, Jorge D'Jaín, Silvia Mazar y Alicia Messuti. Martes, 19.30 hs. **CONCHA GARCÍA.** La poeta española conversará con Diana Bellessi y ofrecerá un recital de poesía. Miércoles, 19.30 hs. **FLORA Y FAUNA.** Recitales de poesía coordinados por Mónica Sifrim. Con: la Escuela Alógena, que presentará "Armas alógenas uno: primer disparo", y performances de Lola Arias, Gabriela Bejerman, Romina Freschi y Vivian Lofiego, con sonido de Anatole Andrógino. **Honduras 3784. 4963-2194.** Colectivos: 36, 92, 106, 109, 128, 140, 151, 168.

[gratis] Sábado, 20 hs. **RECITADOR ARGENTINO.** Presentación del Nº 4 de esta Revista Oral de Literatura, coordinada por Rolando Revagliatti. Martes, 20 hs. **ENTRE-VISTAS.** Ciclo de lecturas. El invitado es Daniel Muxica, poeta, crítico y editor de *La Bohemia*. **Cabaret Voltaire. Bolívar 673. 4307-6434.** Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 86, 126.

JÓVENES EMPRENDEDORES

La Secretaría de Educación y la de Desarrollo Económico del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires lanzaron el concurso "Jóvenes Emprendedores 2003". Se trata de un concurso en el que los alumnos de los dos últimos años del ciclo superior de las escuelas de nivel medio, públicas y privadas, porteñas deberán proyectar una empresa simulada a través del armado de un Plan de Negocio. Cada escuela podrá presentar un máximo de cuatro proyectos, en grupos de hasta seis alumnos. El objetivo es fomentar la cultura emprendedora mediante la creación de empresas simuladas. Los premios consistirán en dinero en efectivo para los tres proyectos de mayor puntaje y para los cuatro proyectos que logren menciones. Se considerarán aquellas propuestas que persigan objetivos de desarrollo social y compromiso con la comunidad.

Los interesados podrán conseguir las bases, la guía y los formularios en la Dirección General de Microemprendimientos. Balcarce 360, 1° piso. 4114-5769.

[gratis] Jueves, 19 hs. **CINEGRAFÍA.** Homenaje a Pirandello. Se proyecta *Kaos* (1984), de Paolo y Vitorio Taviani. **Biblioteca Manuel Gálvez. Av. Córdoba 1558. 4812-4723.** Colectivos: 23, 29, 38, 39, 102, 106, 109, 115, 132, 140.

[gratis] Jueves, 19 hs. **DEBATE SOBRE EDUCACIÓN.** Con: Inés Dussel, Silvia Finocchio, Silvina Gvirtz y Juan Carlos Tedesco. Organizado por el Fondo de Cultura Económica. **Librería Hernández. Av. Corrientes 1436. 4372- 7845.** Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 50, 102, 146, 180. Subte B.

Domingo, 18.30 hs. **DIÁLOGOS ENTRE UN POETA Y UN MÚSICO.** Con Luis Esteban Amaya Rocha y Osvaldo Mollo. *$ 4.* **Notorious. Av. Callao 966. 4815-8473.** Colectivos: 10, 12, 29, 37, 39, 59, 60, 75, 99, 101, 102, 106, 108, 109, 111.

[gratis] Lunes, 19.30 hs. **JORGE GARCÍA SABAL.** Homenaje al poeta Jorge García Sabal. Con: María Victoria Suárez, Marcela Solá, Carlos Perazzi y Marcelo Velisone. **Centro Cultural Raíces. Agrelo 3045. 4931-6157.** Colectivos: 2, 7, 56, 61, 62, 84, 88, 98, 101, 105, 115, 118, 129, 168, 188.

[gratis] Martes, 18.30 hs. **LEEMOS Y CONVERSAMOS.** Ciclo coordinado por Noemí Ulla. Con: Amalia Sato y Roberto Raschella. **La Librería de Ávila. Alsina 500. 4343-3374.** Colectivos: 22, 24, 28, 29, 56, 61, 64, 86, 91, 105, 111, 126.

[gratis] Miércoles, 19.30 hs. **PACHO O'DONNELL, JOSE IGNACIO GARCÍA HAMILTON, FELIPE PIGNA.** Los autores dialogarán con el público. Modera: Carlos Balmaceda. **Alvear Palace Hotel. Av. Alvear 1891. 4808-2100.** Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 124, 130.

[gratis] Martes, 10 hs. Miércoles, 14 hs. **TEATRO COMUNITARIO BARRIAL.** Con Adhemar Bianchi, del Grupo de Teatro Catalinas Sur; y Ricardo Talento, del Grupo Los Calandracas. Mesa redonda, talleres y muestra del trabajo. Informes e inscripción: Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural (CPPHC). **4323-9400, ints. 2772 y 2717. Av. de Mayo 575, 5° piso, oficinas 505 y 501.**

C I N E

Ciclo Akira Kurosawa

Sábado y domingo, 19 hs. **LOS SUEÑOS.** 1990. Con: Akira Terao, Mitsuko Baisho, Chishu Ryu. *$ 4. Todas las funciones son con debate y cafecito.* **Cine Club Eco. Av. Corrientes 4940. 2º piso E. 4854-4126.** Colectivos: 19, 24, 36, 65, 71, 90, 92, 99, 109, 124, 127, 141.

Ciclo de Cine Español

[gratis] Jueves, 18.30 hs. **ANITA NO PIERDE EL TREN.** 2000. De: Ventura Pons. **4312-3214. Centro Cultural de España. Florida 943.** Colectivos: 5, 6, 7, 9, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 56, 61, 62, 70, 91, 93, 99, 106, 106, 109, 115, 129, 130, 132, 140, 150, 152, 195.

Ciclo Verdocumentales

[gratis] Martes, 20 hs **TAPADOS.** 2000. De: Luciano Zito. Coronel Charlone, un pequeño pueblo tambero ubicado entre las provincias de Buenos Aires y Córdoba, sufre las consecuencias de las inundaciones. **Centro Cultural General San Martín, Sala E. 4374-1251/59.**Colectivos: 5, 6, 7, 23 ,24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 115, 124, 142, 146, 155.

Ciclo Serie Negra (II)

Sábado, 20 hs. Domingo, 19 hs. **SERIE NEGRA.** 1979. Dir.: Alain Corneau. Con: Patrick Dewaère, Marie Trintignant.

Función Especial

Viernes, 19.30 hs. Sábado, 16.30 hs. **LA MIRADA DE DARIUS MILHAUD.** 1992. En VHS. Evocación de una época a través del retrato de Darius Milhaud y los acontecimientos que inspiraron su música. *$ 3. Jubilados y estudiantes (con carnet), $ 2.* **Cine Club TEA. Aráoz 1460, PB 3. 4854-6671.** Colectivos: 15, 36, 39, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 160, 168.

Ciclo de Cine Argentinos en México

[gratis] Sábados, 17 hs. **LÁGRIMAS ROBADAS.** 1953. De: Julián Soler. Con: Delia Garcés y Andrea Palma. Melodrama ampuloso sobre la vida de dos mujeres antagónicas.

Nuevo Cine Brasileño

[gratis] Jueves, 20 hs. **BOSSA NOVA.** 1999. De: Bruno Barreto. Con: Amy Irving y Antonio Fagundes. **Centro Cultural Konex. Av. Córdoba 1235. 4816-0500, int. 313.** Colectivos: 5, 6, 7, 9, 17, 23, 24, 26, 29, 39, 45, 50, 59, 67, 70, 75, 98, 99, 100, 102, 106, 109, 111, 115, 132, 142, 146, 180.

Ciclo de Documentales La Historia En Primera Persona

[$1] Martes, 17 hs. **CHE, UN HOMBRE DE ESTE MUNDO.** 1998. Dir.: Marcelo Schapces. Film documental en el que la figura del *Che* es tomada desde un ángulo novedoso: el de las voces y las figuras de quienes lo acompañaron. **Museo del Cine. Defensa 1220.** Colectivos: 2, 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86 ,96, 126, 130, 143, 152, 159, 195.

Estrenos en el Cosmos

Jueves, 22 hs. **PLATA SEGURA.** Cortometraje de animación. Dir.: Néstor F. y Martín C. Historia de un niño que se sobrepone a la adversidades del destino gracias a una fuerza interior que lo protege de la maldad reinante en un mundo habitado por seres inescrupulosos. Su sueño de jugar la final de la Copa Mundial de Fútbol. **BARBIE TAMBIÉN PUEDE ESTAR TRISTE.** Cortometraje de animación. Dir.: Albertina Carri. Es una fábula antimachista donde todas las sexualidades heterodoxas se unen para aislar al patriarca que intenta imponer como ley lo que sólo es una variante del sadismo y la dominación. *$ 4,50.* **Cine Cosmos. Av. Corrientes 2046.** Colectivos: 5, 6, 7, 23 ,24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 115, 124, 142, 146.

Estreno en el Rojas

[$2] Jueves, 22 hs. Lunes, 15 hs. **VOLVORETA.** 2002. Dir.: Alberto Yaccelini. Narra la relación de una yegua que llega a una caballeriza de las afueras de París con su entrenador argentino Carlos Lerner, quien debe prepararla para la competición de un gran premio hípico. **Centro Cultural Ricardo Rojas. Av. Corrientes 2038.** Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 115, 124, 142, 146, 155.

La Película de los Críticos

Jueves, 19 hs. **LA TELEVISIÓN Y YO.** Argentina. 2002. De: Andrés Di Tella. *La televisión y yo* se obstina en focalizar y bifurcar, verbos que se presumen antagónicos pero que esta vez se revelan complementarios. Diálogo posterior entre Andrés Di Tella, Horacio Bernades, Diego Lerer y Sergio Wolf.

Film del Mes IV

Jueves y domingo, 22 hs. **ROCHA QUE VOA.** 2002. Brasil / Cuba. De: Eryk Rocha. Documental sobre el exilio en Cuba de Glauber Rocha, el más importante realizador brasileño, durante 1971. También es un diálogo entre el Cinema Novo de Brasil y el cine revolucionario cubano.

Lesa Humanidad: el nazismo en el cine

Jueves, 14 hs. **LA SÉPTIMA CRUZ.** De: Fred Zinnemann. 16 hs. **MUJERES HEROICAS.** De: Wanda Jakubowska. 18 hs. **HITLER Y EL DIABLO.** De: Gordon Douglas. Viernes, 16.15 hs. **NOCHE Y NIEBLA.** De: Alain Resnais. **EL VERDADERO FIN DE LA GUERRA.** De: Jerzy Kawalerowicz. Sábado, 14 hs. **EL TESTAMENTO DEL DR. MABUSE.** De: Fritz Lang. 16 hs. **LOS MIL OJOS DEL DR. MABUSE.** De: Fritz Lang. Domingo, 14 hs. **CORRESPONSAL EXTRANJERO.** De: Alfred Hitchcock. 16 y 18 hs. **DR. MABUSE: EL GRAN JUGADOR** (1). De: Fritz Lang. Con música en vivo.

Kuitca y el Cine III

Jueves y domingo, 13 hs. **EL JOVEN KUITCA.** De: Alberto Fischerman. 14 hs. **THE HOUSE OF MIRTH.** De: Terence Davies. 18 hs. **LOS PARAGUAS.** De: Cherburgo de Jacques Demy. 20 hs. **LAS SEÑORITAS DE ROCHEFORT.** De: Jacques Demy. 24 hs. **LA VIDA.** De: Jesús de Bruno Dumont. Sábado, 20 hs. **UN DÍA DE CAMPO.** De: Jean Renoir. 21 hs. **SHERLOCK JR.** De: Buster Keaton. *Música en vivo.* Domingo, 22 hs. **HUÉRFANAS DE LA TORMENTA.** De: David W. Griffith + mv.

Cine Porno Mudo

Sábados, 24 hs. Con música en vivo, por la National Film Chamber Orchestra. *$ 5. Estudiantes y jubilados. $ 2, 50 (Con acreditación).* **Colección Costantini. Av. Figueroa Alcorta 3415. 4808-6500.** Colectivos: 10, 37, 67, 102, 130, 160, 161.

Restrospectiva: Nanni Moretti

Viernes, 20.30 hs. **BASTA DE SERMONES.** Sábado, 20.30 hs. **PALOMBELLA ROSS.** Auspicia: Instituto de Cultura Italiano. *$ 3. Abono para 5 funciones, $ 10.* **Fundación Cineteca Vida. Un Gallo para Esculapio. Uriarte 1795. 4831-0033.** Colectivos: 15, 34, 55, 57, 106, 110, 140, 141, 142, 168.

La Fortaleza Oculta: Samurais Inéditos en Argentina

Jueves, 14.30, 18 y 21 hs. **RÍO DE LÁGRIMAS.** 1967. Dir.: Kenji Misumi. Dos hermanas sacrifican su felicidad personal para cuidar de su padre enfermo, mientras el hermano varón se aprovecha del dinero familiar. Viernes, 14.30, 18 y 21 hs. **HARAKIRI.** 1962. Dir.: Masaki Kobayashi. Con: Tatsuya Nakadai, Akira Ishihara. Japón, siglo XVII. La paz entre los clanes guerreros empuja a los samurais a la humillación y la pobreza.

Recordando a George Cukor (y a Katharine Hepburn)

El Complejo Teatral de Buenos Aires y la Fundación Cinemateca Argentina han organizado un ciclo integrado por doce clásicos de Cukor (1899-1983) fue amigo personal de Katharine Hepburn y el realizador que la dirigió en más ocasiones. Sábado, 14.30 y 19.30 hs. **MUJERCITAS.** 1933. Con: Katharine Hepburn, Joan Bennett, Paul Lukas, Edna May Oliver. 17 y 22 hs. **UNA MUCHACHA SIN IMPORTANCIA.** 1935. Con: Katharine Hepburn y Cary Grant. Ella escapa de ciertos problemas disfrazándose de hombre, y él no puede dejar de enamorarse. Domingo, 14.30 y 19.30 hs. **MUJERES.** 1939. Con: Norma Shearer, Joan Crawford, Rosalind Russell, Joan Fontaine. Una curiosidad absoluta: una película en la que no aparece un solo hombre en la pantalla, aunque sólo se habla de ellos. 17 y 22 hs. **VIVIR PARA GOZAR.** 1938. Con: Katharine Hepburn, Cary Grant, Doris Nolan, Edward Everett Horton. Una chica de sociedad se enamora del excéntrico novio de su hermana. *Lunes: no hay función.* Martes, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. **PECADORA EQUIVOCADA.** 1940. Con: Katharine Hepburn, Cary Grant, James Stewart, John Howard, Ruth Hussey. Una rica heredera se acaba de divorciar de un playboy para casarse con otro hombre de sociedad. Miércoles, 14.30 y 19.30 hs. **LA COSTILLA DE ADÁN.** 1949. Con: Spencer Tracy, Katharine Hepburn, Judy Holliday. El fiscal Tracy está casado con la abogada defensora Hepburn y ambos se enfrentan sobre el caso de una mujer que estuvo a punto de matar a su marido infiel. 17 y 22 hs. **LA IMPETUOSA.** 1952. Con: Spencer Tracy, Katharine Hepburn, Aldo Ray, Charles Bronson, Chuck Connors. *$ 3.* **Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín. Av. Corrientes 1530. 0-800-333-5254.** Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

ESTRENOS

CLEOPATRA. Argentina. Dir.: Eduardo Mignogna. Con: Norma Aleandro, Leonardo Sbaraglia, Natalia Oreiro, Alberto de Mendoza y Héctor Alterio. Comedia romántica sobre la libertad y las ganas de vivir de dos mujeres: Cleo, una maestra jubilada, y Sandra, una famosísima actriz de telenovelas. Dos mujeres que, hartas de sus rutinas, se lanzan a vivir un fin de semana diferente que cambiará sus destinos.

EL HADA IGNORANTE. Francia / Italia. Dir.: Ferran Ozpetek. Con: Margherita Buy y Steffano Accorsi. Es la historia de Antonia, una mujer que, al fallecer su marido, deberá enfrentarse a una nueva vida en la que descubre que su marido mantenía una apasionada relación secreta.

AGENTE CODY BANKS, SUPERESPÍA. EE.UU. Dir.: Harold Zwart. Con: Frankie Muniz, Hilary Duff y Angie Harmon. Cody Banks parece ser el típico adolescente: le encanta andar en patineta, odia las matemáticas, su mamá lo vuelve loco y se siente un completo idiota cuando está entre niñas. Pero guarda un gran secreto que incluso su familia y sus mejores amigos desconocen: es un destacado agente encubierto de la CIA.

LA FLOR DEL MAL. Francia. Dir.: Claude Chabrol. Con: Suzanne Flon, Nathalie Baye y Bernard Le Coq. La historia nos sitúa en el seno de la familia de los Charpin - Vasseur reunida en la casona familiar. Sobre esta familia próspera y respetable, un panfleto anónimo, que ha empezado a circular por el pueblo, revive hechos que representan mucho más que una chicana política.

TODOPODEROSO. EE.UU. Dir: Tom Shadyac. Con: Jim Carrey, Jennifer Aniston, Morgan Freeman y elenco. Bruce es reportero de la televisión local en Buffalo, pero se siente descontento hasta que le llega una buena oportunidad en su trabajo, pero todo se arruina y es despedido. Finalmente se encuentra con un portero que le dice ser Dios, que ha escuchado sus quejas y tiene una oferta para él.

LA OTRA CÓMICA: "SRAS. Y SRES.: OLINDA BOZÁN"

[$1] Museo del Cine. Defensa 1220. Colectivos: 2, 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86 ,96, 126, 130, 143, 152, 159, 195.



Como tributo a tan genial actriz y cancionista de tangos, y a 60 años del estreno de una de sus mejores películas –*Con el pulso decidido*, de Carlos Schlieper–, se proyectarán flims que protagonizó. **Domingo, 16 hs. CASA DE LOS MILLONES.** Argentina. 1942. 93'. Dir.: Luis Bayón Herrera. Con: Luis Sandrini, Olinda Bozán, Héctor Quintanilla, Francisco López Silva y elenco. Una dama malhumorada y millonaria es encerrada en el manicomio por sus parientes para apoderarse de su fortuna. Pero uno de sus sirvientes la salvará.

MUSEOS Y GALERÍAS

MUSEOS

Casa Carlos Gardel
Lunes, miércoles, jueves, viernes, sábados y domingos de 11 a 18 hs. Martes, cerrado. **CARLOS GARDEL: COLECCIÓN DE COLECCIONES.** Muestra de objetos pertenecientes al *Zorzal*. Ambientación de la casa donde viviera junto a su madre antes de partir a Francia. 15 hs. **VISITAS GUIADAS.** *$ 3. Residentes, $ 1. Miércoles, gratis.* **Jean Jaurés 735. 4964-2015.** Colectivos. 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 142, 188.

Centro de Museos de Buenos Aires
[gratis] Martes a viernes, de 14 a 18 hs. Sábados y domingos, de 12 a 18 hs. **ARTE CONTEMPORÁNEO II.** Obras de M. Paksa, M. Esteves, N. García, N. J. Martínez, entre otros. **Av. De los Italianos 851. 4516-0941/9.** Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 130, 140.

De Arte Español Enrique Larreta
Lunes, miércoles, jueves y viernes, de 14 a 19.45 hs. Martes, cerrado. Sábados, domingos y feriados, de 15 a 20 hs. **CASAS EN MINIATURA: EL VALOR MÁGICO DE LO PEQUEÑO.** Objetos, formas y espacios pequeños, realizados por Mariana Corrales. **COLECCIÓN PERMANENTE.** Muebles, retablos, piezas de arte español y colonial. *$ 3. Residentes, $ 1. Jueves, gratis.* **Av. Juramento 2291. 4783-2640.** Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114, 118.

De Arte Hispanoamericano Fernández Blanco
Martes a domingos, de 14 a 19 hs. Feriados, de 15 a 19 hs. **UN MUNDO DE MUÑECAS.** Se exhiben más de 100 muñecas antiguas y diferentes conjuntos de juguetes, de la colección Castellano Fotheringhan. **EXPOSICIÓN DE PATRIMONIO.** Platería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. *$ 3. Residentes, $ 1.* **Suipacha 1422. 4327-0272.** Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

De Arte Latinoamericano de Buenos Aires
Lunes, jueves y viernes, de 12 a 19.30 hs. Miércoles, de 12 a 20.30 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 19.30 hs. **GUILLERMO KUITCA, VISIONES.** Obras 1982-2002. *Hasta el lunes.* **EXPOSICIÓN PERMANENTE DE LA COLECCIÓN CONSTANTINI.** Miércoles, 16 hs. Domingos, 17 hs. **VISITAS GUIADAS.** *$ 4. Miércoles, gratis. Menores de 12 años, jubilados y estudiantes, gratis todos los días.* **Av. Figueroa Alcorta 3415. 4808-6500.** Colectivos: 67, 102, 130.

De Arte Moderno de Buenos Aires
[miércoles gratis] Martes a viernes, de 10 a 20 hs. Sábados, domingos y feriados, de 11 a 20 hs. **LEANDRO KATZ. Sala de Planta Baja. 2ª MUESTRA DE LA COLECCIÓN DE DISEÑO INDUSTRIAL DEL MAMBA. Sala Planta Alta. PERSPECTIVAS. GEOMETRÍA HETERODOXAS.** Simona Ertan, Marta Boto, Eugenia Crenovich, Auguste Herbin, Virgilio Villalba, entre otros. **ESTEBAN PASTORINO.** Fotografías. **Nivel 0.** *$ 3. Residentes, $ 1.* **Av. San Juan 350. 4361-1121.** Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 74, 126.

De Arte Popular José Hernández
Miércoles a domingos, de 13 a 19 hs. **MUESTRAS PERMANENTES.** Con el cambio de siglo, Las abuelitas se ponían a cantar tejiendo. Las tejedoras catamarqueñas. Mantas y telares con flores bordadas. *$ 3. Residentes, $ 1. Domingos, gratis.* **Av. Del Libertador 2373. 4803-2384.** Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 130.

Bienal de Arte

Auspiciada por la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad, se llevará a cabo la Segunda Bienal de Artes Interdisciplinaria, integrada por el Premio de pintura Sherwin-Williams, el Premio Epson de Arte digital y el Premio Lucky Strike de Técnicas Experimentales, Multiespacio Pabellón 4 (apadrinado por el arquitecto Clorindo Testa).
La convocatoria es para todos los artistas del país, que podrán presentar hasta dos obras por disciplina y participar en dos disciplinas. Las obras deberán ser entregadas listas para colgar. El jurado está integrado por Ana María Battistozzi (crítica de arte), Fabián Lebenglik (crítico de arte) y el arq. Clorindo Testa. Las bases completas pueden retirarse en Pabellón IV.

La recepción de los trabajos se realizará entre el 10 y el 2 de septiembre en Multiespacio Pabellon IV, Uriarte 1332, de lunes a sábado de 16 a 20 hs. 4772-8745. pabellon4@interlink.com.ar

De Esculturas Luis Perlotti
[miércoles gratis] Martes a viernes, de 11 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 13 y de 14 a 20 hs. **MONUMENTO A LOS GALESES.** Recreación del monumento con los moldes originales. **EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO.** Casa - taller del destacado escultor argentino Luis Perlotti. *$ 3. Residentes, $ 1.* **Pujol 644. 4431-2825.** Colectivos: 52, 84, 99, 106, 124, 181.

De la Ciudad
[miércoles gratis] Lunes a viernes, de 11 a 19 hs. Domingos, de 15 a 19 hs. **LA AMISTAD DE LOS PORTEÑOS.** Tarjetas, objetos, cartas y fotografías. **CASA DE LOS QUERUBINES.** Cada ambiente es una sala de recreación temática. *$ 3. Residentes, $ 1.* **Alsina 412. 4343-2123.** Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159.

Del Cine Pablo C. Ducrós Hicken
Martes a viernes, de 11 a 19 hs. Sábados y domingos, de 11.30 a 18.30 hs. **CÓMICOS.** Muestra sobre artistas de circo. **EXPOSICIÓN PERMANENTE.** Cámaras y proyectores junto a moviolas, vestuarios, utilería, premios y objetos personales de artistas cinematográficos. *$ 3. Residentes, $ 1.* **Defensa 1220. 4361-2462.** Colectivos: 4, 22, 24, 28, 29, 33, 53, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 143, 152, 159.

Eduardo Sívori
Martes a viernes, de 12 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 19 hs. **REINALDO AGOSTEGUIS, HUELLAS.** Pinturas. **CARLOS DE LA MOTA.** Esculturas, pinturas y objetos. **EXPOSICIÓN Y REMATE.** Obras de Juan Batlle Planas, Antonio Berni, Antonio Seguí, Remo Bianchedi, entre otros. *$ 3. Residentes, $ 1. Miércoles, gratis.* **Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452.** Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier General Cornelio de Saavedra
[miércoles gratis] Martes a viernes, de 9 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 20 hs. **EXPOSICIÓN PERMANENTE.** Platería civil y rural, la ambientación de una tertulia porteña, colecciones de peinetones, monedas y armas. *$ 3. Residentes, $ 1.* **Crisólogo Larralde 6309. 4772-0746.** Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 175, 176.

CENTROS DE EXHIBICIÓN

Centro Cultural Borges
[$2] Lunes a sábados, de 10 a 21 hs. Domingos, de 12 a 21 hs. **J. PÉREZ CARMONA, DE LA NEOFIGURACIÓN AL TRANSFORMISMO CONCEPTUAL.** Pinturas del artista italiano. **ROBERT DOISNEAU, UN TAL ROBERT DOISNEAU.** Fotografías. **MARÍA INÉS AGUIRRE, ESPACIOS INTERIORES.** *Hasta el domingo.* **MUESTRA COLECTIVA: CELEBRACIÓN DEL JUGUETE.** Exhibición de juguetes realizados por artistas plásticos; entre otros, Luis Fernando Benedit, Adolfo Nigro, Nora Iniesta. **BORGES, MIL Y UNA IMÁGENES.** Sala Extensión I. **LILIANA FRIDMAN, RAÍCES.** Pinturas. Sala Extensión II. **MUESTRA COLECTIVA DE ARTISTAS INÉDITOS. PREMIO GALERÍAS PACÍFICO "PINTURA Y ARTE TEXTIL".** Exhibición de los artistas seleccionados y premiados. **LUJÁN FUNES, LOS CAMINANTES.** Instalación. **Fotogalería. ALTA COSTURA Y PRET À PORTER ITALIANA.** Organizado por el Instituto Italiano de Cultura. *Inaugura el viernes.* **Plaza de las Artes. GABRIEL LÓPEZ SANTISO. Viamonte y San Martín. 5555-5359.** Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 62, 91, 93, 99, 109, 146, 152, 155.

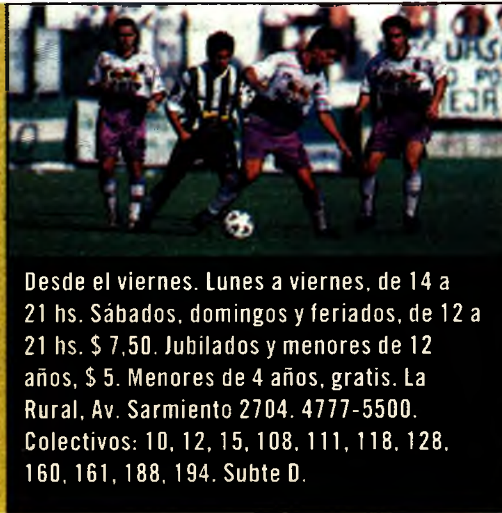
Centro Cultural Recoleta
[$1] Martes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados y domingos, de 10 a 21 hs. **ARTE AL PLATO.** Muestra multidisciplinaria sobre arte y alimentación. *Hasta el lunes.* **VÍCTOR QUIROGA.** Pinturas. Sala J. **ELEONORA BUTIN, TRABAJAR CAUSA.** Pinturas y grabados. **Sala 14. Junín 1930. 4803-1041.** Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 62, 67, 101, 102, 108, 110, 124.

Centro Cultural San Martín
[gratis] **MIGUEL MENASSA.** Pinturas. Sala I. **RENATA MORINI.** Técnicas mixtas. Sala II. **PAULA PANINI.** Pinturas. **Sala Madres de Plaza de Mayo. CRISTINA NEUMANN.** Monotipos grabados. **Sala E. Muiño. Sarmiento 1551. 4374-1251.** Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

Torre de los Ingleses
[gratis] Lunes a domingos, de 12 a 19 hs. **PABLO MEHANNA.** Fotografías. **EXPOSICIÓN DE FOTOS.** Sobre las distintas etapas de la construcción de la Torre. **Plaza frente a la Estación Retiro. 4311-0186.** Colectivos: 5, 7, 26, 92, 20, 22, 23, 28, 33, 45, 50, 54, 61, 61, 70, 75, 129, 130, 150, 152.

TODO FÚTBOL

La primera exposición integral de fútbol, que tendrá lugar en Argentina, se llama 100 x 100 Fútbol y promete ser el lugar de encuentro de los protagonistas de esta pasión de multitudes. Sus clubes, sus jugadores, sus dirigentes, los aficionados y los profesionales se codearán con una larga lista de actividades esponsorizadas por marcas y empresas líderes en una plataforma de más de 6 mil metros cuadrados. A los eventos culturales y artísticos se suman las áreas gastronómicas, la comercialización de productos y servicios, la transmisión en vivo de actividades deportivas, competencias y torneos, que harán de la convocatoria un verdadero parque temático. Auspician la Subsecretaría de Turismo y la Dirección General de Deportes del Gobierno de la Ciudad.



Desde el viernes. Lunes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, de 12 a 21 hs. $ 7,50. Jubilados y menores de 12 años, $ 5. Menores de 4 años, gratis. La Rural, Av. Sarmiento 2704. 4777-5500. Colectivos: 10, 12, 15, 108, 111, 118, 128, 160, 161, 188, 194. Subte D.

PASEOS Y FERIAS

Jueves y viernes, de 14 a 22 hs. Sábado, domingo y feriados, de 11 a 22 hs. **12º FERIA INTERNACIONAL DE ARMAS Y V SALÓN NACIONAL DE PESCA DEPORTIVA.** *$ 10.* **La Rural. Av. Sarmiento 2704. 4777-5500.** Colectivos: 10, 12, 15, 108, 111, 118, 128, 160, 161, 188, 194.

[gratis] Sábado, de 15 a 20 hs. **EVOLUCIÓN NÓMADE.** Exposición y venta de indumentaria y accesorios. **Bar Viejo Indecente. Thames 1907.** Colectivos: 34, 36, 39, 55, 111.

[$1] Sábado y domingo, de 10 a 19 hs. **FERIA DE LA BAULERA.** Feria del usado elegante. 15 hs. **BAILE Y CLASES DE TANGO DE SALÓN. Azcuénaga 1654. 4325-4020.** Colectivos: 12, 39, 41, 61, 62, 64, 68, 95, 101, 118, 152, 194.

Jueves al domingo, de 12 a 20 hs. **FIRA 2003.** Feria Internacional de la Rectificación automotriz y Autopartes. *Entrada a confirmar.* **Centro de Exposiciones del GCBA. Av. Figueroa Alcorta y Av. Pueyrredón. 4323-9505.** Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 110, 124, 130.

[gratis] Martes a jueves, de 11 a 19 hs. Viernes a domingo, de 11 a 20 hs. **MATERIA URBANA.** Feria de arte, con obras en pequeño formato. **Defensa 707.** Colectivos: 10, 24, 28, 29, 45, 64, 86, 130, 142, 152.

[gratis] Lunes a viernes, de 10 a 19 hs. Domingo, de 14 a 19.30 hs. **MERCADO DE LAS LUCES.** Feria de antigüedades y artesanías. **Perú y Alsina. 4343-8167, int. 105.** Colectivos: 24, 28, 29, 50, 56, 64, 86, 91, 105, 111, 126, 142, 146.

[gratis] Lunes a domingo, de 10 a 19 hs. **MERCADO DE PULGAS DE DORREGO.** Usados y antigüedades. **Niceto Vega y Dorrego.** Colectivos: 39, 108, 140, 142, 151, 168.

[gratis] Sábado, domingo y feriados, desde el mediodía. **PASEO DEL TANGO.** Paseo temático dedicado al 2 x 4, con exposición y venta de partituras, compactos y más. *Se suspende por lluvia.* **Carlos Gardel y Jean Jaurés.** Colectivos: 24, 26, 41, 64, 68, 71, 118, 124, 132, 155, 168.

[gratis] Sábado, de 12 a 20 hs. Domingo y feriados, de 10 a 20 hs. **PASEO EL RETIRO.** Objetos antiguos y artesanías. Espectáculos infantiles y musicales. **Av. De los Inmigrantes y Antártida Argentina. Traslado cada 30' desde Ortiz y Quintana y Av. Alicia Moreau de Justo 200, Dique 4, Grúa 8. 4323-8000, int. 4255.** Colectivos: 3, 5, 6, 7, 9, 20, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 70, 75, 91, 92, 100, 101, 106, 108.

EN LAS PLAZAS

[gratis] Domingo y feriados, desde las 11 hs. **FERIA DE MATADEROS.** Feria de artesanías y tradiciones populares argentinas. **Mercado Nacional de Hacienda. Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4372-4836.** Colectivos: 36, 55, 63, 80, 92, 97, 103, 117, 126, 141, 185, 5.

[gratis] Sábado y domingo, de 11 a 20 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS.** Todos los días, de 10 a 20 hs. **FERIA DE LIBROS USADOS. Parque Centenario. Av. Díaz Vélez y Campichuelo. 4343-0309.** Colectivos: 15, 36, 42, 55, 65, 92, 99, 105, 112, 124, 135, 141, 146.

[gratis] Sábado y domingo, de 10 a 21 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS. Parque Lezama. Brasil y Av. Paseo Colón. 4343-0309.** Colectivos: 4, 29, 33, 53, 54, 61, 62, 64, 86, 93, 129, 130, 143, 152, 159, 168, 186.

[gratis] Todos los días, de 9 a 20 hs. **FERIA DE LIBROS Y DISCOS USADOS. Parque Rivadavia. Av. Rivadavia 4900.** Colectivos: 2, 5, 15, 25, 26, 36, 42, 52, 55, 65, 84, 85, 86, 88, 96, 103, 104, 112, 132, 135, 141, 172, 181.

[gratis] Sábado, domingo y feriados, de 10 a 19 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS, TALLERES Y ESPECTÁCULOS A LA GORRA. Parque Saavedra. Pinto y García del Río.** Colectivos: 19, 29, 130, 151.

[gratis] Jueves y viernes, de 11 a 18 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS. Patio del Cabildo. Hipólito Yrigoyen 511. 4334-1782.** Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 93, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 146.

[gratis] Domingo, de 10 a 17 hs. **FERIA DE SAN PEDRO TELMO.** Antigüedades y obras de arte. **Plaza Dorrego. Humberto I y Defensa. 4331-9855.** Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 130, 143, 152, 159, 126.

[gratis] Martes a viernes, de 11 a 18 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS. Plaza Houssay. Av. Córdoba y Junín. 4343-0309.** Colectivos: 12, 29, 39, 41, 60, 61, 68, 75, 95, 99, 101, 106, 109, 111, 118, 132, 140, 142, 152, 194. Subte D.

[gratis] Sábado y domingo, de 9 a 19 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS Y ESPECTÁCULOS AL AIRE LIBRE. Plaza Intendente Alvear. Av. Del Libertador y Pueyrredón. 4343-0309.** Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 110, 124, 130.

[gratis] Sábado y domingo, de 9 a 19 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS. Plaza Manuel Belgrano. Av. Juramento y Vuelta de Obligado. 4343-0309.** Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 113, 114, 152, 161, 168, 184.

[gratis] Viernes, de 12 a 17 hs. **FERIA DE LAS ARTES.** Pintura, escultura, fotografía y más. **Plazoleta San Francisco. Alsina y Defensa.** Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 93, 105, 111, 126, 130, 142, 146.

[gratis] Sábado y domingo, de 12 a 20.30 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS Y LIBROS USADOS. Plazoleta Santa Fe. Av. Santa Fe y Uriarte. 4343-0309.** Colectivos: 10, 12, 15, 29, 34, 36, 37, 38, 39, 41, 55, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 93, 95, 108, 111, 118, 128, 141, 152, 160, 161, 188, 194. Subte D.

VISITAS GUIADAS

Sábado y domingo, 15 hs. **JARDÍN JAPONÉS.** Visita guiada para descubrir los significados de un jardín zen. *$ 3. Menores, $ 1. Menores de 6 años, jubilados y pensionados, gratis.* **Av. Casares y Av. Figueroa Alcorta. 4677-1547.** Colectivos: 10, 15, 37, 59, 60, 67, 93, 95, 102, 108, 118, 128, 130, 160, 188.

Lunes a viernes, 15 hs. Sábado y domingo, 15, 16.30 y 18 hs. **MANZANA DE LAS LUCES.** La manzana más antigua de la Ciudad. *$ 3.* Lunes, 13 hs. **VISITA GRATUITA. Perú 272. 4331-9534.** Colectivos: 2, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 126, 130, 142, 143, 146, 152, 159, 195.

[gratis] Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, de 11 a 16 hs. (cada hora). **PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA.** Visitas en castellano y en inglés a la sede del Gobierno de la Ciudad y al edificio que ocupó el diario *La Prensa*. **Bolívar 1. 4323-9669.** Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 142, 143, 146, 152, 159, 195.

[gratis] Sábado y domingo, 15.30, 17, 17.30 y 18.30 hs. **PLANETARIO GALILEO GALILEI.** Visitas guiadas as-

Álvarez Thomas 1368. 4553 5530. Colectivos: 44, 65, 76, 80, 93, 140, 176.

Viernes, 23 hs. **ME DARÁS MIL HIJOS.** *$ 7.* **El Sótano Unione e Benevolenza. Tte. Gral. Perón 1372.** Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146. Sábado, 21 hs. **PARALELO 33.** En el marco del Ciclo de Percusión. *$ 5.* **Centro Cultural Rojas. Av. Corrientes 2038. 4954-5523.** Colectivos: 5, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 105, 115, 124, 146, 150, 155. Subte B.

Viernes, 21 hs. **JAIME ROOS. Estadio Luna Park. Av. Corrientes y Bouchard.** Colectivos: 4, 54, 126, 146, 6, 56, 129, 152, 20, 61, 22, 28, 91, 93. Subte B.

Domingo, 20.30 hs. **ALEJANDRO TANTANIAN.** Presenta el espectáculo *De lágrimas*. Dirección musical: Edgardo Rudnitzky. *Desde $ 10.* **Club del Vino. Cabrera 4737. 4833-8300.** Colectivos: 15, 55, 57, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 168.

Viernes, 21 hs. **VIOLETAS.** El cuarteto vocal femenino presenta su cd *Lejastierras*. *$ 8.* **El Excéntrico de la 18°. Lerma 420. 4772-6092.** Colectivos: 15, 57, 106, 110, 140, 168.

TEATRO Y DANZA

TEATRO

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

Miércoles, jueves, viernes y domingo, 20 hs. Sábado, 21 hs. **LAS VARIACIONES GOLDBERG.** De: George Tabori. Dir.: Roberto Villanueva. Con: Alfredo Alcón, Fabián Vena y elenco. *Desde $ 4.* Miércoles a sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. **LO QUE PASÓ CUANDO NORA DEJÓ A SU MARIDO O LOS PILARES DE LAS SOCIEDADES** De: Elfriede Jelinek. Dir.: Rubén Szuchmacher. Con: Ingrid Pelicori, Alberto Segado, Horacio Peña y elenco. *$ 8. Miércoles, $ 4.* Miércoles a domingo, 20.30 hs. **EL ADOLESCENTE.** De y dir.: Federico León. Sobre textos de Fedor Dostoievski. *$ 8. Miércoles, $ 4.* **Teatro San Martín. Av.Corrientes 1530. 4371-0111/19.** Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. Miércoles a sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. **DISCEPOLÍN Y YO.** De: Betty Gambartes y Bernardo Carey. Con Diego Peretti, Claribel Medina, Roberto Carnaghi, Lidia Catalano y elenco. *$ 8, $ 6 y $ 4.* **Teatro Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. 4373-4245.** Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. Jueves a sábado, 20 hs. Domingo, 18 hs. *Desde $ 4.* **GLORIAS PORTEÑAS.** Con: Soledad Villamil, Brian Chambouleyron, Silvio Cattáneo, Carlos Viggiano y Rafael Solano. **Teatro de la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866.** Colectivos: 20, 29, 33, 46, 53, 54, 64, 152, 159. Jueves a domingo, 20 hs. **EL AIRE ALREDEDOR.** Quinta obra del Ciclo Biodrama (dir.: Vivi Tellas) De y dir.: Mariana Obersztern. Con: Vanesa Weinberg, María Merlino y Osmar Núñez y los niños Mario Bogado y Juan Dyzen. *$ 5 y $ 2,50.* **Teatro Sarmiento. Av. Sarmiento 2715. 4808-9479.** Colectivos: 10, 41, 55, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 93, 95, 108, 118, 152. Miércoles a sábado, 20.30 hs. Domingo, 19 hs. **ROMEO Y JULIETA.** De: William Shakespeare. Dir.: Alicia Zanca. Con: Laura Novoa, Pablo Rago y elenco. *$ 5.* **Teatro Regio. Av. Córdoba 6056. 4772-3350.** Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166, 176.

Ensayo sobre la estupidez

Sube a escena *La estupidez*, última obra de Rafael Spregelburd. Una obra sobre la fragilidad de la inteligencia en los tiempos que corren ¡Una experiencia extrema! Duración del espectáculo: tres horas y media con un intervalo. Un grupo de gente intenta hacerse rica en Las Vegas. Un método matemático para ganar a la ruleta guarda relación con la temible ecuación matemática que encripta el Apocalipsis. Dos criminales deben vender un cuadro robado antes de que termine de borrarse por completo. La mafia siciliana fabrica una nueva estrella pop. Y unos policías motorizados viven una intensa historia de traiciones. Pero todo esto ocurre, lamentablemente, al mismo tiempo. Y en Las Vegas. Con: Andrea Garrote, Mónica Raiola, Alberto Suárez y Jorge Díaz. Texto y dirección: Rafael Spregelburd. Coproducción con el Wiener Festwochen, de Viena. Premio Tirso de Molina, España. Texto comisionado por el Deutsches Schauspielhaus de Hamburgo.

Sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. $ 10. El Portón de Sánchez. Sánchez de Bustamante 1034. 4863-2848. Colectivos: 29, 92, 106, 109, 140, 142, 188.

CENTRO CULTURAL RECOLETA

Miércoles, jueves y viernes, 21 hs. Sábado, 22 hs. Domingo, 20 hs. **DIOS PERRO.** Con: Carolina Fal, Luis Machín, Pablo Cedrón, Dolores Fonzi y elenco. Dir.: Alejandra Ciurlanti. *Jueves a domingo, $ 18. Miércoles, $ 8.* **Centro Cultural Recoleta. Junín 1930. 4803-1041.** Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 62, 67, 101, 102, 108, 110, 124.

Sábado, 23 hs. **ARS HIGIÉNICA.** Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. *$ 8.* **Teatro del Abasto. Humahuaca 3549. 4865-0014.** Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151.

Domingo, 20 hs. y 22 hs. **DOÑA JOVITA EN MEDIOPOLLO Y OTROS SUCEDIDOS.** Humor cordobés. **Teatro Concert. Av. Corrientes 1218.** Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50.

Viernes y sábado, 23 hs. **DRAMAS BREVES 2.** De: Philippe Minyana. Dir.: Daniel Veronese. *$ 10.* Sábado, 22 hs. **EL PEQUEÑO DETALLE.** De: Eduardo Pavlovsky. *$ 10.* Dir.: Elvira Onetto. **El Excéntrico de la 18°. Lerma 420. 4772-6092.** Colectivos: 15, 57, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 168.

[gratis] Jueves, 20.30 hs. **EL CALEFÓN ESTÁ EN PILOTO.** De y por: Los Kelonios. **OTRAS NOSOTRAS.** De: Darío Fó y Franca Rame. Viernes, 20.30 hs. **ARÓSTEGUI (CON ACENTO EN LA Ó).** De: Luis Sáez. Dir.: Roberto Sáiz. Sábado, 20.30 hs. **HUMOR DE PIE.** Monólogos. De y por: Aylín Früm, Roberto Fernández Morán (Legal) y Sergio Prieto (Cherca). **DERECHAS.** De: Bernardo Cappa y José María Muscari. **Centro Cultural San Martín, Sala E. Muiño. Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59.** Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 146, 155.

Miércoles a sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. **EL CAMINO A LA MECA.** Dir.: Santiago Doria. Con: China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. *$ 20 y $ 25.* **Multiteatro. Av. Corrientes 1283. 4382-9140.** Colectivos: 5, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

Domingo, 21 hs. **EL COMECLAVOS.** De: Iosi Havilio. Dir.: Iosi Havilio y Marcelo Savignone. Con: Marcelo Savignone. *$ 6.* **Teatro Belisario. Av. Corrientes 1624.** Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

Viernes y sábado, 22 hs. **EL FULGOR ARGENTINO. CLUB SOCIAL Y DEPORTIVO.** Dir.: Adhemar Bianchi y Ricardo Talento. *Viernes, $ 7. Sábado, $ 9.* **El Galpón de Catalinas. Av. Benito Pérez Galdós 93. 4300-5707.** Colectivos: 20, 25, 29, 33, 53, 54, 64, 86, 130, 152, 159, 168, 186.

Jueves, viernes y domingo, 20 hs. Sábado, 20.30 hs. **EL INFORME DEL DR. KRUPP.** De: Pedro Sedlinsky. Dir.: Francisco Javier. Con: Edgardo Moreira, Ana Yovino, Paulina Torres, Diego Mariani y Claudio Messinas. *$ 5. Sábado, $ 8.* **Teatro Nacional Cervantes. Libertad 815. 4816-4224** Colectivos: 3, 5, 26, 38, 39, 59, 67, 75, 100, 106, 132, 140, 142.

Sábado, 23 hs. Domingo, 20.30 hs. **EL PÁNICO.** De y dir.: Rafael Spregelburd. *$ 10.* Viernes y sábado, 21 hs. **MI QUERIDA.** De: Griselda Gambaro. Dir.: Rubén Szuchmacher. Con: Juana Hidalgo. *$ 10.* Viernes, 24 hs. **PECAR DE PENSAMIENTO.** Por: Los Amados. Dir.: Alejandro Viola. Músicos: Analía Rosenberg, Fernando Costa, Carlos Girado y Guillermo Girotti. *$ 8.* **Teatro Del Otro Lado. Lambaré 866. 4862-5439.** Colectivos: 19, 24, 71, 92, 99, 109, 124, 127, 141.

Sábado, 19 hs. **LAS POLACAS.** De: Patricia Suárez. Trilogía. **LA VARSOVIA.** Dir.: Laura Yusem. **HISTORIAS TÁRTARAS.** Dir.: Clara Pando. **LA SEÑORA GOLDE.** Dir.: Elvira Onetto. *$ 5 (por una obra) y $ 10 (las tres obras el mismo día). Se degustarán diversas comidas y bebidas entre espectáculos.* Lunes, 21 hs. **NOVECENTO.** Unipersonal. Dir.: Francisco Javier. De: Alessandro Baricco. Con: Jorge Suárez. *$ 10 (con descuentos).* **El Patio de Actores. Lerma 568. 4772- 9732.** Colectivos: 15, 57, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 168.

Lunes, 21 hs. **OPEN HOUSE.** Dir.: Daniel Veronese. *$ 8.* **A PENAR DE TORO.** De y dir.: Diego Starosta. *$ 8.* Domingo, 21 hs. **XYZ.** De: Daniel Veronese. Dir.: Silvia Hilario. *$ 8.* **Espacio Callejón. Humahuaca 3759. 4862-1167.** Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128.

Jueves, 20 hs. Viernes y sábado, 21 hs. Domingo, 19 hs. **RELACIONES TROPICALES.** Ópera Cabaret. Un espectáculo de Alfredo Arias, con Alejandra Radano. *$ 25 y $ 20.* **La Trastienda. Balcarce 460. 4342-7650.** Colectivos: 2, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 56, 64, 86, 91, 103, 105, 126, 142.

Sábado, 22.30 hs. Domingo, 21 hs. **TANGOS CANALLAS.** Con: Jana Purita y Carlos Durañona. *$ 10.* **Tuñón Teatro. Maipú 851. 4312-0777.** Colectivos: 7, 9, 10, 17, 23, 45, 59, 67, 70, 75.

Sábado, 23 hs. **TIMÓN.** De: William Shakespeare. Dir.: Miguel Guerberof. Con: Horacio Acosta, Carlos Lipsic y elenco. *$ 10.* **El Ombligo de la Luna. Anchorena 364. 4867-6578.** Colectivos: 24, 26, 71, 124, 146, 155, 168.

Sábado, 21 hs. **LA MADRE (DIE MUTTER).** De: B. Brecht y H. Eisler. Dir.: Raúl Serrano. **Teatro del ArteFacto. Sarandí 760.** Colectivos: 2, 12, 37, 50, 56, 84, 98, 105, 150, 151.

Sábado, 23 hs. **LOS POSEÍDOS.** Sobre "Poseídos entre lilas", de Alejandra Pizarnik. Por: Chuli Rossi, Susana Herrero y Daniel Pereyra. Supervisión: Pompeyo Audivert. *$ 6.* Domingo, 19 hs. **PARAÍSOS OLVIDADOS.** De: Rodolfo Roca. Dir.: Luciano Cáceres. *$ 8.* **Teatro Anfitrión. Venezuela 3340. 4931-2124.** Colectivos: 2, 56, 84, 95, 98, 103, 188.

Sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. **TRIFULCA EN LO DE DIOS (KRACH IM HAUSE GOTT).** De: Félix Mitterer. *$ 10.* **Teatro La Ranchería. México 1152. 4382-5862.** Colectivos: 2, 17, 20, 59, 67, 70, 91, 98, 100, 105.

[a la gorra] Domingos, 20 y 22 hs. **VELADAS TEMÁTICAS.** Por: Compañía Teatral Mondo Pasta. **Puerta Roja. Lavalle 3636.** Colectivos: 29, 109, 160, 26, 127, 36, 128, 92, 140, 106.

DANZA

Sábado, 20 hs. **ALMA / CIUDAD, CIUDADES... / AGUA.** Tres obras en un programa interpretado por el Modern Jazz Ballet, que dirigen Noemí Coelho y Rodolfo Olguín. *$ 10.* **Centro Cultural Borges. Viamonte esquina San Martín. 5555-5359.** Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 109, 115, 126, 130, 140, 143, 152.

Domingos, 19 hs. **BAILE DE CAMPO.** Por: La Otra compañía de baile. Coreografía y dir.: Viviana Iasparra. *$ 10.* Viernes, 21 hs. **MENDIOLAZA.** Idea y dir.: Luciana Acuña y Luis Biasotto. *$ 10 (descuentos jubilados y estudiantes).* **El Portón de Sánchez. S. de Bustamante 1034. 4863-2848.** Colectivos: 29, 92, 106, 109, 140, 142, 188.

Viernes, 21 hs. **CINCO ENSAYOS.** Por: Grupo Kun Danza. **DE OTRO FUEGO.** Por: Grupo Móvil. *$ 5.* **Centro Cultural Recoleta. Junín 1930. 4803-1041.** Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 62, 67, 101, 102, 108, 110, 124.

Jueves a domingo, 21 hs. **AIRE Y FUEGO DE ESPAÑA.** Zarzuela, clásicos y flamenco. A cargo de: G. Ríos Saiz, O. Urraspuro y el Ballet Hispania. *$ 12. Jubilados y estudiantes, $ 8.* **Museo de Arte Español Enrique Larreta. Av. Juramento 2291. 4783-2640.** Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114, 118.

MARATÓN DE TEATRO X LA IDENTIDAD

TEATRO X LA IDENTIDAD

[gratis] **Lunes, desde las 17 hs. Gratis. Teatro de la Comedia. Rodríguez Peña 1062. 4815-5665. Colectivos: 10, 12, 37, 39, 101, 108, 124, 132, 150, 152.**

Este año, el ciclo propone diez espectáculos (algunos nuevos y otras reposiciones), mientras se prepara el ciclo 2004 a través de algunos talleres. "Se trata de un intento de profundizar la búsqueda de teatro político que implica *Teatro x la identidad*, aumentar la conciencia y los conocimientos de los participantes del ciclo y lograr producciones artísticas de mayor compromiso respecto del tema de la apropiación de menores. Los talleres comenzaron el 3 de junio y se desarrollarán hasta noviembre, de 19.30 a 22.30 hs. Los espectáculos surgidos de los talleres formarán parte del ciclo del año próximo. Información: www.teatroxlaidentidad.net. Los espectáculos de la maratón serán: **MADERA DE SUEÑOS.** De: Laura Zenobil. Dir.: Saúl Cherro. **EL NOMBRE.** De: Griselda Gambaro. Dir.: Mónica Scandizzo. Con: Isabel Quinteros. **SILENCIO EN LA NOCHE.** De: Alfredo Allende y Alfredo Castellani. Dir.: Fabio Marcoff. **FRONTERIZOS.** De: Josefina Ayllon. Dir.: Maruja Bustamante y Valeria Argenzio. **UNA BUENA AFEITADA.** De: Juan Pablo Sasiaín. Dir.: Federico Godfrid. **TIRO AL BLANCO.** De y dir.: Luis Sarias. **BLANCO SOBRE BLANCO.** De y dir.: Ita Scaramuzza, Alejandro Mateo y Alfredo Rosenbaum. **VENGO POR EL AVISO.** De: Cristina Merelli. Dir.: Pablo Ponce. **EL PIQUETE.** Panfleto murgueado. De: Norberto Lewin. Dir.: Carlos Demartino. **MONÓLOGOS TESTIMONIALES. Mi pelo es rojo.** De: Gilda Bona. **Manos grandes.** De: Mariana Pérez. **Cuando ves pasar el tren.** De: Malena Tytelman. **Dame el tenedor.** De: Patricia Zangaro. **Dulce de alcayota.** De: Gilda Bona. **Quisiera saber si le gustaban las sardinas.** De: Patricia Zangaro. **Mi hijo tiene ojos celestes.** De: Mariana Pérez. **Una estirpe de petisas.** De: Patricia Zangaro.

La Gran Ocasión

Circuito Espacios Culturales



[gratis] Martes a domingos, de 14 a 16 hs. **CONSTRUYENDO A ALICIA EN EL PAÍS DE AS MARAVILLAS.** Instalación basada en libro de Lewis Carrol. Viernes, 20.30 hs. **FAUNA.** Por la troupe de circo del Centro Cultural. Dir.: Pedro Palacios. Sábado, 15 hs. **LA COLECCIONISTA.** Narración de cuentos para chicos. Por Diana Tarnofsky. 16 hs. **EL PICHÓN.** Títeres. Por El Piojo (Lázaro Riera). 20.30 hs. **FOLCLORE CON LA CONVERSA.** Domingo, 15 hs. **FIFIRICHES Y FANTOCHES.** Títeres. Por Rosana Álvarez D'Abormida. **CUENTA CUENTOS.** Narración. Por Mona Moroni. 16 hs. **LA ANDARIEGA.** Ciclo en el que actores y funcionarios les leen cuentos a los chicos. 16.30 hs. **DON QUIJOTE DE LA SANCHA.** Títeres por Adriana Echeverri. 20.30 hs. **CICLO DE MÚSICA CON "LA ÚLTIMA CURDA". Centro Cultural del Sur. Av. Caseros 1750. 4306-0301.** Colectivos: 9, 25, 28, 46, 59, 65, 91, 95, 134.

[gratis] Lunes a viernes, de 14 a 20 hs. **EXPOSICIÓN.** Trabajos de Federico Arcángelli, Hilda D'Aiello y Silvia Holle. **MUESTRA "NAZCA".** Fotografías, historia y arqueología por el grupo Infinito y la Asociación de Arqueología, **ANTROPOLOGÍA Y SOCIEDAD; INSCRIPCIÓN A LOS TALLERES DE TEATRO, HISTORIA DEL ARTE, GUITARRA, JARDINERÍA, TELAR, CERÁMICA, APRECIACIÓN MUSICAL, MODELADO DE FIGURAS PARA GRANDES Y CHICOS, TANGO Y CORO.** Sábado, 20.30 hs. **OTROS TANGOS.** Con Valdez y Myriam de Luca. Martes, 19 hs. **CHARLA SOBRE ARQUEOLOGÍA.** Miércoles, 19 hs. **CICLO DE CINE ITALIANO. Centro Cultural Marcó del Pont. Artigas 202. 4612-2412.** Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 104, 113, 132, 133, 134, 136, 141, 153, 163.

[gratis] Martes a jueves, de 13 a 16 hs. **SALA DE JUEGOS.** Actividades lúdicas e introducción a la lectoescritura para niños no escolarizados de 3 a 5 años. Coordina el Espacio de Recreación ZAP, dependiente de la Secretaría de Educación. Martes a sábado, de 12 a 20 hs. Domingos, de 15 a 21 hs. **VARIACIONES.** Exposición de pinturas. De Florencia Fraschina y Susana Di Pietro. Jueves, 17.30 hs. **BICHOS RAROS.** Ciclo de cine para chicos. Se proyecta "Hormigas". 19.30 hs. **ÓPERAS PRIMAS.** Ciclo de cine para grandes. Se proyecta "Animalada", de Sergio Bizzio. Viernes, 17.30 hs. **CUENTOS DE TERROR.** Un encuentro con las historias de terror más asombrosas de Edgar Allan Poe, Emma Wolf, Elsa Bornemann y Ana María Shua. Para chicos desde los 8 años. 19.30 hs. **ZONA DE LETRAS.** Cartografía sensible. Seminario con invitados especiales, vecinos ilustres y lecturas de textos especiales para la producción de un mapa zonal literario. Coordina: Mateo Niro. Sábado, de 16.30 a 18 hs. **BAR TEMÁTICO CON JUEGOS DE MESA.** Para chicos de todas las edades. Domingo, de 17 a 21 hs. **TANGÓDROMO Y EXPOSICIÓN "CAJAS DE ARRABAL".** De: Lysandra Ozino Caligaris. 17 hs. **CLASES ABIERTAS DE TANGO.** A cargo de Julio Galletti. 18 hs. **TRADICIONAL MILONGA DE BUENOS AIRES.** Con musicalización en vivo. 19 hs. **GRANDES VALORES.** Segmento de música en vivo con invitados de diferentes géneros. 20 hs. **MESA DE SALDOS.** Segmento dedicado a los más diversos ritmos urbanos. Miércoles, 19.30 hs. **LOS CAFÉS DE BUENOS AIRES.** Ciclo sobre la historia y la identidad de los bares porteños. En esta ocasión, Alberto Mosquera Montaña se referirá al Café Tortoni. **Centro Cultural Plaza Defensa. Defensa 535. 4342-6610.** Colectivos: 2, 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 126, 130, 143, 152, 159, 195.

[gratis] Jueves y viernes, de 16 a 19 hs. Sábados y domingos, de 11 a 19 hs. **EXPOSICIÓN DE LA MAQUETA DEL MONUMENTO A LAS VÍCTIMAS DEL TERRORISMO DE ESTADO, GANADORA DEL CONCURSO "PARQUE DE LA MEMORIA".** Viernes, 18 hs. **CICLO DE CINE IRANÍ.** Se proyecta "El círculo", de Jafar Panahi. Sábado, 14 hs. **CICLO DE CINE INFANTIL.** Se proyecta "La noche de las narices frías". 15.30 hs. **ROCK EN EL PARQUE.** Con "Mezcladito", "La Perra" y "Eppurse Muove". 16 hs. **CICLO DE CINE. "SÁBADOS DE SUPER ACCIÓN".** Se proyecta "M, el vampiro negro", de Fritz Lang. Domingo, 15.30 hs. **TÍTERES.** Por La Calle de los Títeres. **TALLER ARTESANAL DE VIDRIO Y "ARGENTINA Y EL MUNDO", ENCUENTRO DE COMUNIDADES ARTÍSTICAS Y CULTURALES.** Se presentan el Grupo de danza folclórica italiana "Amici D'Italia" y el cuerpo de baile "Tata Inti" de Don Torcuato (folclore argentino). Lunes, 15.30 hs. **LUNES DE GUITARRA Y TANGO.** Con: Hernán Cavado Moreda y Rodrigo Campos. Un recital de música popular y clásica en guitarras. Miércoles, 17 hs. **CICLO DE CINE "AL GRAN CINE ARGENTINO".** Se proyecta "Un oso rojo", de Adrián Caetano. *En caso de lluvia se suspenden las actividades al aire libre.* **Complejo Cultural Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220.** Colectivos: 4, 5, 7, 36, 55, 92, 104, 126.

[gratis] Viernes, desde las 20.30 hs. **MILONGA, CON PROFESORES Y ARTISTAS INVITADOS.** Sábado, 17 hs. **QUE SEA LA ODISEA.** Una obra teatral interactiva para chicos de 5 a 10 años, sobre el texto de Adela Basch. Dir.: Carlos Aguirre. 19 hs. **LA CARTA MOJADA.** Teatro de Carlos Abdo y Sabatino Palma. 21 hs. **CUENTOS ERÓTICOS.** Cuentos para adultos. Por Liliana Meier. 23 hs. **CATCH.** El nuevo experimento con forma teatral de José María Muscari. Domingo, 15 hs. **DE CÓMO ICARO VOLÓ Y PATRICIO LO IMITÓ.** De: Luis Arenillas. 17.30 hs. **TARZÁN.** Una clásica historia de amor. Dir.: Julia Calvo. 19 hs. **QUE SE VENGAN LOS CHICOS.** Tardes de cuentos para todo público. Por Patricia Orr. 20 hs. **LA CARTA MOJADA.** Teatro de Carlos Abdo y Sabatino Palma. **Centro Cultural Adán Buenosayres. Av. Asamblea 1200. 4923-5876.** Colectivos: 26, 56, 88, 97, 103, 126, 134, 155, 180. Subte E.

[gratis] Jueves, 21 hs. **CIENCIA FICCIÓN DESCONOCIDA.** Ciclo en el marco de los festejos por el 9° aniversario del Cine Club Nocturna. Se proyecta "Una extraña del cosmos" (Inglaterra,1963). Dir.: John Krish. **Cine Club Nocturna, Espacio Cultural Julián Centeya. Av. San Juan 3255. 4931-9667.** Colectivos: 32, 41, 53, 84, 118, 128, 155, 188.

DISEÑO: CARINA CERRUTI - MARIANA BENAVIDES - ALEJANDRA CORTEZ

La creatividad tiene su espacio

Este es el aguante



Cuando hablamos de sostener una continuidad en lo que hace a la estrategia cultural, nos referimos, también, a potenciar la oportunidad. Es decir, a procurar caminos abiertos en todas las instancias creativas y productivas que atraviesan el mapa social de la comunidad para nutrirlo, desatando los beneficios propios de la cultura más allá de lo que se entiende convencionalmente en su invocación. Es decir, activando la capacidad potencial de la cultura en la generación de empleo, en la reinserción social, en la reactivación de los mercados de insumos, en la legitimación de la expresión ciudadana; en la calidad de vida. En este mismo contexto se articula *Aguante Buenos Aires*. Un concurso, una final de artistas preseleccionados, pero también un encuentro en sí mismo constituido por el ciclo de clínicas, charlas, conciertos, workshops, proyecciones, lecturas que actúan en sintonía con las distintas señales –Festivales de cine, tango, música, teatro, danza, Carpa Cultural, Canal Ciudad Abierta, etc.– que en los últimos años consolidan a Buenos Aires como foco cultural latinoamericano, proyectando el perfil de la Ciudad continentalmente pero basando esa proyección en la misma recuperación de la Ciudad hecha "con y para" el propio ciudadano.

El aguante compartido. A la luz del círculo virtuoso que le asignamos a la cultura por todo lo que una estrategia bien aplicada puede activar en beneficio del conjunto social, por el efecto multiplicador que ejerce la producción cultural, la presencia de *Aguante Buenos Aires* en las condiciones de expansión con que hoy llega al público porteño es un paradigma. La hiperactividad cultural que se desarrolla en estas tres jornadas de agosto –y es fruto de un trabajo anual– da cuenta de un doble efecto: el crecimiento previsible a partir de un plan estratégico y el horizonte imprevisible de la creatividad, a partir de la estimulación. La receptividad por un lado y la apertura de rubros y canales de competencia dieron como resultado un crecimiento notable en la participación, pero también en la calidad y amplitud del certamen cuyo prestigio se fortalece con jurados de primer nivel y galardonados con obras cuyas características reformulan los propios géneros.

Aguante Buenos Aires crece con la comunidad por razones concretas. En principio, por haber trascendido largamente la calificación de "certamen juvenil". Esa franja tan amplia a la que llamamos "juventud" constituye casi la mitad de la población porteña y el futuro inmediato de la Ciudad, donde laten millones de voces y opiniones distintas. En función de su cromatismo, de su diversidad, esa juventud configura el enlace generacional por excelencia en la búsqueda consensuada de una continuidad, no sólo cronológica, sino también comunicacional, intergeneracional, pluralista, enriquecida por el cruce de géneros, estilos, intereses estéticos e intelectuales. Esa es la idea de continuidad a la que aspiramos partiendo de una cultura viva, la misma en que se funda el imaginario colectivo porteño alimentando la raíz de nuestras aspiraciones como sociedad.

El aguante sostenido. En la misma línea de estimulación que representa *Aguante Buenos Aires* como concurso, pero en la otra punta del camino, es decir, en la instancia inicial de los proyectos creativos, se inscriben otras acciones de la Ciudad que tienen que ver con el carácter sustentable de la producción cultural. Es decir, aportes pensados para acompañar y promover los emprendimientos en el momento en que requieren seguimiento, respaldo para lograr éxito. A eso apuntan programas como el Incuba, destinado a apoyar y brindar asesoramiento a las iniciativas vinculadas con el diseño y la industria cultural, cuyos efectos habrán de manifestarse en un futuro cercano. Como impulsores, como intérpretes, como interlocutores: como protagonistas.
La opinión cotidiana recogida por los medios, la aprobación explícita en la concurrencia masiva y la crítica concluyente por parte del aplauso y de los especialistas, nos hablan de una Ciudad cultural con todos los caminos abiertos para seguir creciendo.

Jorge Telerman
Secretario de Cultura
Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires